



Úpice opět centrem Evropské atletiky

V roce 1989 jsme všichni věřili v lepší časy, v otevření hranic, bláhově jsme si mysleli, že u nás doma budeme „Pupkem světa“ a že se k nám všichni cizinci pohnou a budou se k nám stále vracet. Bohužel to byly jen představy.

Naši úpičtí maratonci měli za sebou větší množství závodů „na západě“ a byli nadšení atmosférou závodů, ať již to byl Pařížský maraton, Berlínský maraton nebo horské běhy v Alpách. Proto když přišla první příležitost, požádali jsme o pořádání Mistrovství Evropy veteránů 1993. Pamatujete na nádhernou atmosféru za účasti závodníků z celé Evropy, hostů, paní Zátopkové, Kratochvílové nebo pana Daňka? Tolik zástupců zemí u nás na náměstí ještě nebylo. Následovaly další akce v regionu – Mistrovství světa v běhu do vrchu 1997 a Mistrovství světa veteránů v běhu do vrchu 1999 v Janských Lázních. Po deseti letech jsme zopakovali kandidaturu na Mistrovství Evropy veteránů, které bylo opět v Úpici, a vše se opakovalo ke spokojenosti. Lidi se k nám rádi vraceli. Potom se konalo v Malých Svatoňovicích Mistrovství Evropy v běhu do vrchu. Nádherné mistrovství okořeněné medailemi. Divácká kulisa všech akcí, nezapomenutelná atmosféra jak pro domácí diváky, tak pro závodníky. Je příjemné, když třeba na Novém Zélandu najdete plakát z MS v Malých Svatoňovicích s medailí a majitel obchodu je hrdý na to, že mohl reprezentovat právě u nás, a bere to jako velký životní zážitek.

Měl jsem to štěstí, že jsem se zúčastnil všech ME a MS po roce 1990, bylo to všude velmi pěkné, ale všechny naše akce patřily určitě svou atmosférou k těm nejlepším. Proto jsme ještě jednou využili svůj um a požádali jsme o pořádání ME veteránů v silničních bězích, chůzi a krosu po 20 letech v Úpici, Havlovicích, Radvanicích a Malých Svatoňovicích a MS veteránů v běhu do vrchu v Janských Lázních po 14 letech. Na akcích nás potkávali běžci ze všech koutů Evropy a říkali, že je to super, a někteří přesto, že jsou o 20 let starší, se do Úpice vrátí již potřetí.

A mysleli to vážně. Máme již přihlášky závodníků z 20 zemí Evropy a závodníků stále přibývá. Bude zde určitě přes 500 závodníků.

pokračování na straně 17

Z OBSAHU ČÍSLA

str. 2

➤ Škody v „Malém princí“

str. 3

➤ Jak na černé skládky

➤ Sestra Miluše Uhlířová

str. 4

➤ Zápis do MŠ

str. 6

➤ Astroinfo

str. 7

➤ Cesta Anglii s K. Čapkem

str. 8

➤ Noc s H. Ch. Andersenem

str. 9-12

➤ Mistrovství Evropy
v běhu veteránů

str. 13

➤ Nové knihy

str. 14

➤ Mladí hasiči
na letecké záchraně

str. 17

➤ Vítězství po dvou
desetiletích

str. 18

➤ Koletova Rtyně

Zahájení svozu bioodpadu v r. 2013

Systém svozu se nemění

Jelikož se vloni nevyskytly problémy s nově zavedenými termíny svozu BIO odpadu, bude i pro letošní rok svoz rozdělen do dvou dní, a to následovně:

- **Každé pondělí počínaje dnem 22. dubna**

Bude proveden svoz z území Úpice ležícím na levém břehu řeky Úpy
To je např. Nová Závod', Veselka a celý Sychrov

- **Každé úterý počínaje dnem 23. dubna**

Bude proveden svoz z území Úpice ležícím na pravém břehu řeky Úpy
To je např. centrum města, Kréta a Radeč

V případě, že na pondělí nebo úterý vychází svátek, posouvá se svoz na nejbližší příští pracovní den – tj. nejčastěji na středu.

Jako každý rok i letos naléhavě všechny uživatele žádáme, aby při vyhrabávání zahrad po zimě bioodpad znečištěný kamením, drny a jinými nevhodnými materiály NEDÁVALI do svozových nádob. Obsluha svozových vozů bude důrazně upozorněna, aby v případě znečištěného obsahu nádoby odpad neodebrala a nádobu označila štítkem o nevhodnosti odpadu.

Třetina Čechů odmítá pít rozpustnou kávu a turka

21. března 2013 – Češi stále častěji propadají kouzlu dobré kávy, a proto investují tisíce do koupi kvalitních kávovarů. Jak vyplynulo z nedávného průzkumu společnosti ELEKTROWIN, třetina českých domácností má doma kávovar a turkem nebo rozpustnou kávu byste jejich chuťové pohárky rozhodně neuspokojili.

Jak dále z průzkumu vyplynulo, mezi milovníky dobré kávy podle průzkumu patří převážně lidé z větších měst a z tzv. vyšší sociální třídy. Není to přitom proto, že by na kávovar lidé z menších měst nebo z nižších sociálních skupin neměli dostatek financí. „Jejich odmítavá reakce byla převážně taková, že jde o zhyčkanost lidí, kteří už nevědí, co by ještě měli chtít“, říká Taťána Pokorná, ředitelka zákaznického oddělení kolektivního systému ELEKTROWIN. „Na druhou stranu připouští, že káva z kávovaru chutná jinak – lépe, než rozpustná.“

Pro ty, kdo kávovar doma mají, však tento elektropřístroj není jen strojem na dobrou kávu, ale také designovým kusem zařízení domácnosti. Třetina z nich totiž říká, že ve chvíli, kdy jejich kávovar začne mít zastaralý design, vymění ho za nový, stylovější. Jen pro 12 % majitelů kávovaru je důvodem k jeho výměně vysoká spotřeba energie.

Problematický je ovšem fakt, že značná část lidí se vysloužilého kávovaru zbaví nikoliv tak, že by jej odnesla do sběrného dvora nebo ho vrátila prodejci při koupi nového, popř. odložila do červeného kontejneru na elektroodpad, ale prostě jej hodí do směsného odpadu. „To je něco, čím zbytečně zatěžujeme naši přírodu, a v čem bohužel zaostáváme za Evropou. Tam jsou si vědomi, že každý vysloužilý elektrospotřebič - i malý, by měl být ekologicky zrecyklován, a to hned ze dvou důvodů. Za prvé může obsahovat materiály, které se dají znovu využít, a za druhé, aby nezatěžoval životní prostředí. Z tohoto důvodu se snažíme zahušťovat sběrnou síť a nabídnout tak lidem pohodlný způsob recyklace,“ dodává Taťána Pokorná.

ELEKTROWIN a. s., je největším kolektivním systémem zaměřeným na zpětný odběr vysloužilých elektrospotřebičů v České republice. Od svého založení v roce 2005 již zrecykloval na 155 000 tun vyřazených elektrospotřebičů. Společnost zajišťuje sběr, zpracování, využití a odstranění elektrozařízení a elektroodpadu. Zaměřuje se na chladicí zařízení, velké a malé elektrospotřebiče, elektrické a elektronické nástroje. Společnost je nezisková, jejími akcionáři jsou přední výrobci velkých a malých domácích spotřebičů. Sběrnou síť tvoří na 1 400 sběrných míst ve více než 950 městech a obcích, skoro 2 600 provozoven posledních prodejců a mobilní svozy ve více než 3 500 obcích.

Pro více informací, prosím, kontaktujte:

Taťána Pokorná, email: tpokorna@elektrowin.cz, tel.: 731 492 677

David Laňka, Bison & Rose, email: david.lanka@bisonrose.cz, tel.: 777 755 604

Přestupek nebo trestný čin?

Do „Malého prince“, agentury pro komplexní péči o zdravotně postižené, byla v letošní zimě dvakrát volaná Policie ČR. Opakovaným rozbitím vakuových oken byla způsobena souhrnná škoda ve výši 20220 Kč. Rozbito bylo celkem 5 velkých výplní o rozměru 97,5 x 158 cm (5x 3029 Kč) a 5 malých o rozměru 102x 42 cm (5x 1015 Kč). Celková částka včetně DPH byla vypočtena znalcem v oboru, a to na nové zasklení ve standardním provedení dle současných norem. Pokud by došlo k výměně celých oken, škoda by byla vyšší. Z jaké vzdálenosti, v jakém večerním čase a kým bylo do okenních tabulí házeno kameny, je v šetření.

Způsobená škoda se týká nejen kanceláře, ale především denního centra „Beránek“. V něm děti využívají služeb, pod laskavým vedením pracovníků centra, k externí školní docházce, osvojení si nezbytných pracovních i běžných denních návyků, rehabilitací, canisterapií, hrám, ale i pro zájmové iniciativy (vaření, pečení, tvoření ozdob, apod.).

O snahu vloupat se do objektu nešlo, neboť počítačové vybavení kanceláře je zastaralé a ve využívaných místnostech lze odcíznit či rozbít jen hračky, zvedáky a vozíky pro děti s omezenou hybností. Krom toho je ve styku s rodiči využíván bezhotovostní styk.

Rozbité vakuové výplně však ztratily izolační schopnost a místnosti mají významně vyšší spotřebu energie. Zmenšila se i využitelnost prostoru. Od oken musely být odstaveny pomůcky, aby se vyloučilo riziko zranění při možném „vysypání“ rozbitých skel do vnitřního prostoru. Nevíme, jak tuto zbytečně vzniklou situaci efektivně řešit. Finanční situace zařízení v sociálních službách je obecně „napjatá“ a sponzoři by směřovanou podporu do tohoto typu oprav patrně nepovažovali za účelnou. Navýšit poplatky rodičům dětí, aby byly postupně umořeny náklady na opravy, také nelze. Obrácíme se proto na autory těchto našich „problémů navíc“ se žádostí o zaslání peněžních prostředků na uhrazení celkové škody na účet stacionáře číslo 182170181/0600. Částku lze uhradit i v menších objemech, např. za jednotlivá okna, a to i osobně. Snad se podaří do začátku další topné sezony vrátit dětem do užívaných místností původní tepelnou pohodu. Přejeme hezké léto.

Kontaktní t. č. 724 918 554

Z dostupných informací zpracoval:
Friebel Josef, uživatel služeb DC

Jak na černé skládky? Pojd'te je s námi zmapovat!

Jaro se nám nezadržitelně blíží, i když se mu zatím moc nechce. **Jakmile ale poslední snůh roztaje, odkryje po celé naší republice tisíce do té doby milosrdně skrytých černých skládek**, které posléze zase zčásti skryje bující zeleň. Právě časné jaro je proto nejprůhodnějším obdobím na zmapování výskytu černých skládek i proto, že většina z nás se po dlouhé letošní zimě těší až vyrazí na výlet, kolo, vodu... zkrátka do přírody.

Pokud na černou skládku při svých cestách narazíte, **máte nyní možnost** nejen si od plic zanádat, ale i pokusit se něco s tím udělat. Konkrétně **nahlásit existenci černé skládky pomocí „chytrého“ mobilního telefonu** resp. mobilní aplikace ZmapujTo (hlásit lze i přeplněné kontejnery). Nezabere to více než půl minuty! Nemáte-li „chytrý“ telefon, nevádí, stačí skládku vyfotit a lze ji posléze nahlásit i přes webový formulář. Všechny nahlášené skládky se objeví v mapě skládek na www.ZmapujTo.cz (momentálně je jich tam už víc než 800).

V tuto chvíli si větší část čtenářů položí otázku „**K čemu je to vlastně dobré?**“ Tím, že se skládky zmapují, se přece nic nevyřeší, samy se neuklidí...“ To je samozřejmě pravda, nicméně aby se uklidit mohly, musí se o nich nejprve někdo dovědět, ať už je to úředník na místním obecním úřadu, majitel lesa, správce komunikace, nebo třeba ekologický aktivista.... zkrátka ten, kdo má povinnost nebo chuť skládku uklidit.

Projekt ZmapujTo má ambici být nejen bezzubým „bonzblokem“, ale především **nástrojem pro všechny, kteří se problematikou černých skládek chtějí zabývat**. Obcím a městským částem, ale třeba i ekologickým sdružením, nabízí možnost bezplatného zasílání upozornění o výskytu nových černých skládek na jejich zájmovém území a také jejich administraci (přidání příznaku „řeší se“, „uklizená“, nákladů na její odstranění a pod.).

Tím, že se černá skládka včas objeví (a odstraní), se zabrání jejímu dalšímu rozrůstání a tím se snižují i náklady na její likvidaci, bezpečnost dětí, zvířat, snižuje se riziko vážnějšího poškození životního prostředí... **Pojd'te proto s námi skládky mapovat!**

Podrobný popis celého projektu ZmapujTo.cz či jeho technického řešení není předmětem tohoto článku, nicméně pokud Vás tato problematika zajímá (třeba i z legislativní stránky), najdete podrobnější informace na www.ZmapujTo.cz, aktuality pak na www.facebook.com/cerne.skladky.

I. Beránková

Češi a internet

Podle údajů Českého statistického úřadu mělo v roce 2012 66 % českých domácností počítač a téměř všechny byly připojeny k internetu. Poprvé bylo možné říci, že každý uživatel počítače je zároveň i uživatelem internetu.

Loni jsme na internetu nejčastěji posílali e-maily (94 % uživatelů), četli zprávy a noviny (85 %) a vyhledávali informace o zboží a službách (84 %). Mladí na internetu naopak nejčastěji telefonovali, přehrávali hudbu i videa a byli aktivní na sociálních sítích.

Připojit! Jak?

Čím dál větší oblibě se těší kabelové připojení. Mezi jeho výhody patří nejen spolehlivost, v každé lokalitě podpořená optickou sítí, ale také možnost pořízení balíčku služeb, ve kterém je obsažena kromě vysokorychlostního internetu také až stovka digitálních programů a volání. Mario Marcolla, obchodní ředitel společnosti NejTV, řekl: „Češi dnes preferují komplexní servis. Ke kabelové televizi požadují navíc bleskový internet a hlasové služby. V roce 2012 jsme zaznamenali výrazný nárůst žádostí o připojení.“ Rok 2013 by měl přinést stejné tempo růstu podílu domácností připojených k internetu jako roky minulé.

Ing. A. Hrubá

>>> O LIDECH <<< SPOLEČENSKÁ KRONIKA

Sestra Miluše Uhlířová

Členka Tělocvičné jednoty Sokol Úpice v nedávných dnech slavila významné životní jubileum – dožila se 90 let.

Spisovatel Karel Čapek v jednom citátu napsal, že Rodný kraj je krajem nejsilnějších zážitků a dojmů. Někomu se přihodí, že nemá pouze jeden Rodný kraj, ale má jich více. Na příklad sestra Miluše má alespoň dva.

Při návštěvě úpických sokolů vzpomínala na své dětství prožité v Žaclěři, kde chodila do české menšinové školy a v oddílech českého žactva a dorostu cvičila v Sokole. Bydleli na okraji města v „červené kolonii“ spolu s německými a českými hornickými rodinami.

O situaci sokolů v českém pohraničí je záznam v Kronice úpického Sokola z roku 1936, kdy 27 mužů, 24 žen, 12 dorostenců a 12 dorostenek s nacvičenými prostnými s nadšením odjelo do Žaclěře na okrskový slet. Citují: „My těm Němcům zazpíváme české písničky a ukážeme jim, že jsou v Československé republice. Také průvod se vydařil, ačkoliv před naším hlaholovým „Nazdar!“ se mnohde zavírala německá okna a někde jen za záclonou byly vidět zvědavé oči, jež se ptaly: kolik těch Sokolů tu asi je? A bylo nás dost, protože si všichni z okrsku uvědomili, že je potřeba, jak to na sletišti řekl br. Vlček, posílit české sokolské sebevědomí, hlavně ve zněmčených územích a pohraničních jednotách. Svou četnou přítomností v Žaclěři jsme tamním bratřím a sestrám ukázali, že nejsou samotní tam na hranicích, že o nich víme a že patříme k sobě.“

Že nezůstali žaclěřští sokolové sami, se po Mnichovu a po nařízení německých úřadů k opuštění Čechů sídlících na německých územích přesvědčili v roce 1938. Hodně rodin se uchýlilo do Úpice. I rodina sestry Miluše našla azyl v Důlní ve dvoře pana hostinského Míla. V domě na Podračí, kde manželé Uhlířovi bydlí, manželovi rodiče ubytovali vystěhovanou

českou rodinu. Úpičtí občané své krajany ze zabraných území přijali, ti si našli práci a mohli pokračovat ve svém řemesle. Rodily se děti a vychovávali je. Mladí lidé a děti z těchto rodin našli své druhé dětství plné silných zážitků a dojmů.



Po válce zase cvičili v Sokole a na cvičení se svými Čechy mají nejkrásnější vzpomínky. Nezapomínají na svoji první návštěvu Prahy při XI. všesokolském sletu 1948. Lidé se poznávali a dokonce vznikla nová manželství. Tak tomu bylo i s manžely Uhlířovými. V Úpici měli svoji práci, vychovali dvě děti a mohli se věnovat svým zálibám. Cvičení v Sokole patřilo k těm nejmilejším. Manželé Uhlířovi si stále udržují členství v naší tělocvičné jednotě a při dlouhém povídání jsem poznal, že Sokol byl a je součástí jejich života.

Přejeme manželům Uhlířovým hodně spokojených let v rodině a od členů TJ Sokol Úpice přijměte naše blahopřání.

Zdeněk Pitaš, jednatel TJ Sokol Úpice

Narozené děti

6. 2. 2013 – Ema Pavlínková

V této rubrice zveřejňujeme pouze ty děti, jejichž rodiče k tomu dají písemný souhlas.

Jana Srnová, matrikářka



MATEŘSKÁ ŠKOLA ÚPICE
Plickova 781, 542 32 Úpice



vypisuje přijímací řízení pro školní rok
2013/2014

Děti se přijímají na základě písemně vyplněné přihlášky- tiskopis obdržíte (před zápisem)
v jednotlivých budovách mateřských škol nebo ho najdete na internetových stránkách
www.msupice.cz.

K zápisu přineste: občanský průkaz zákonného zástupce, očkovací průkaz dítěte, vyplněnou
přihlášku a rodný list dítěte.

Místo konání:

MĚSTSKÝ SÁL úterý 28. května 2013 8,00 – 15,00 hod

Tento den bude zároveň probíhat „Den otevřených dveří“, rodiče si budou moci prohlédnout obě
budovy mateřské školy.

- MŠ nabízí:
- výuku práce s počítačem ve spolupráci se ZŠ Úpice – Lány
 - účast dětí na kulturních, společenských a sportovních akcích atd.
 - pěvecké, taneční, recitační a výtvarné kroužky – soutěže
 - možnost výuky cizího jazyka – dle přání rodičů
 - celoroční plavecký výcvik
 - logopedickou péči
 - poznávací výlety a další aktivity
 - aktivity v oblasti environmentální výchovy



ZÁPIS DO MATEŘSKÉ ŠKOLY ÚPICE

Zápis do MŠ Úpice proběhne **28. května**. Chtěla bych upozornit rodiče, kteří přijdou přihlásit své
dítěti na školní rok 2013/2014, na změnu místa konání. Zápis nebude probíhat v budovách jednot-
livých školek, ale v **městském kulturním sále (nad obchodem potravinami Toman) od 8.00
do 15.00 hod.** S podrobnějšími informacemi se můžete seznámit na plakátech, stránkách MŠ
www.msupice.cz (kde si můžete také stáhnout k vyplnění žádost k přijetí) nebo na vývěškách jed-
notlivých budov – MŠ Jaromír, MŠ Na Veselce. Naleznete zde také „Kritéria pro přijímání dětí
do MŠ Úpice“ a „Postup při zápisu do MŠ“.

Zvelebilová Jitřenka, ředitelka MŠ

MĚSTSKÉ GYMNAZIUM
A STŘEDNÍ ODBORNÁ ŠKOLA ÚPICE



Majáles 2013

Rádi bychom vás pozvali na již třetí ročník Majálesu MěG a SOŠ Úpice, který se bude konat
17. 5. 2013. Dopoledne proběhne tradiční průvod městem, v odpoledních hodinách plánujeme
program na Dlouhých záhonech. Přesný časový harmonogram bude uveden na plakátech. Le-
tošní téma Majálesu: 60. léta.

Třída septima MěG a SOŠ Úpice

Okresní kolo soutěže ve zpěvu

Dne 20. 3. 2013 se v Trutnově konalo okres-
ní kolo Soutěže ve zpěvu. Naše barvy hájili:
Mikoláš Zajac s písní Ezop a brabenec od Ja-
roslava Ježka, Lucie Romančáková s písní
Thousand Years z repertoáru americké zpě-
vačky Christiny Perri a duo Lucie Romančá-
ková – Michaela Šachová s písní Tell Him,
kterou v originálu zpívají Barbra Streisand
s Celine Dion. Lucie Romančáková v sólové
kategorii zazpívala píseň bezchybně a získa-
la 1. místo. Lucii gratulujeme a všem soutě-
žícím děkujeme za krásné výkony.

H. Levinská

Kateřina Hemalová úspěšná v krajském kole Chemické olympiády!

Studentka sexty Mětského gymnázia a SOŠ
Úpice Katka Hemalová postoupila do kraj-
ského kola Chemické olympiády kategorie
C, kde obsadila velmi pěkné 6. místo! Soutěž
se konala 6. 4. na Pedagogické fakultě Uni-
verzity v Hradci Králové a zúčastnilo se jí 16
nadšenců z celého kraje. Tímto umístěním
se Katka spolehlivě zařadila mezi studenty
z „velkých“ gymnázií, např. hradeckých.
Soutěž krajského kola byla velmi náročná,
sestávala se z teoretické části (100 minut)
a praktické části (90 minut). Výsledek odrá-
ží poctivou celoroční přípravu, teoretickou
i praktickou, práce i testy školního kola, de-
sítky hodin konzultací i samostatného studia.
Katce za její výsledky, snahu i reprezentaci
školy a města patří ohromný dík!

Ing. Jana Šepsová

„Hallo, ich melde mich wieder“

aneb Krajské kolo Olympiády z němec-
kého jazyka

18. března se na Prvním soukromém jazy-
kovém gymnáziu v Hradci Králové konalo
krajské kolo Olympiády z německého jazy-
ka. Naši školu reprezentovala Eliška Holeč-
ková z tercie. Na svůj úspěch z okresního
kola navázala i zde. I přesto, že byla Eliška
nejmladší účastnicí, vybojovala v těžké kon-
kurenci krásné třetí místo. Elišce moc gra-
tulujeme, děkujeme za vzornou reprezentaci
a přejeme chuť do další práce.

Mgr. Petra Dudková, MěG a SOŠ Úpice

Výstava fotografií zahájena

Anežka Červená, Jiří Rulf, Markéta Kosová, Tomáš Pařil, Josef Červeňák, Sebastian Šisler. Ne každý je zná, my z Městského gymnázia a střední odborné školy Úpice je známe také jako „Josého“, „Pařku“ nebo „Taquita“. Známe je taky jako „tu, která miluje stromy a fotí je“ nebo jako „Sebiho – milovníka pavouků“. Při zápasech, u kterých jsem mohla u televize držet Markétě pěsti, jsem se naučila něco z florbalového žargonu. Není tedy náhoda, že o nich víme i to, jak fotí.

Na vernisáži, která proběhla v úterý 9. 4., se sešlo mnoho nám známých a milých tváří. My z Městského gymnázia a střední odborné školy Úpice všem děkujeme za slova uznání, za čas strávený před desítkami krásných fotografií, Městu Úpice a Městskému muzeu a galerii J. W. Mezerové za podporu, ochotu a šanci, kterou našim studentům dali. Vernisáž zpestřilo pěvecké vystoupení Lucie Romančákové z tercie a hudební vystoupení Robina Záborského a Dominika Dvorského ze septimy (klávesy, kytara).

Expozici jste mohli zhlédnout do 26. 4. v Městském muzeu Úpice, poté byla část fotografií přemístěna do kostela Československé církve husitské v Úpici.

Bc. Petra Nývtová

ZÁKLADNÍ ŠKOLA BRŘÍ ČAPKŮ

Velikonoční tvořeníčko

Ač pod okny ležela téměř dvacetitimetrová peřina čerstvého sněhu, v jídelně Základní školy Bratří Čapků to v předvečer prvního jarního dne hučelo jako v úle. Několik desítek rodičů, prarodičů, tetiček a samozřejmě dětí, lačných po kreativním tvoření, neváhalo využít svůj čas k výrobě velikonočních dekorací. Po dvou hodinách pilné práce si tak všichni s uspokojením odnášeli vyšívaná, či prořezávaná papírová vejce, bambulkové ovečky, barevné papírové květiny, ozdobené voňavé perníčky, vyrážená přáníčka nebo motýlky z pedigu.

Poděkování za zdařile připravenou akci patří sehraému kolektivu zaměstnanců prvního stupně, ale i Věře Nývtové a Jitce Pulkrábkové z druhého stupně, za školní jídelnu paní Janě Voleské a samozřejmě i všem děvčatům z druhého stupně.

Daniela Mikešová, ZŠ Bratří Čapků

Úspěch v mezinárodní výtvarné soutěži

Základní škola Bratří Čapků se zúčastnila mezinárodní soutěže HUMANS IN SPACE aneb LIDÉ VE VESMÍRU. Již na konci listopadu jsme do Houstonu odeslali v elektronické podobě výtvarné práce našich žáků prvního i druhého stupně. Cílem této soutěže bylo vyjádřit představu dětí o tom, jak budou lidé využívat výsledky vědy a nové technologie k výzkumu vesmíru a odhalování jeho tajemství. Do soutěže byla zaslána výtvarná díla z 52 zemí. Hodnocení prací proběhlo v tříkolovém rozhodování sudích z celého světa. Společně s paní učitelkou Mikešovou jsme se podílely na posuzování



80 prací starší kategorie. Naši žáci soutěžili v mladší věkové kategorii, tj. do 13 let. Po dlouhém čekání, z důvodu nadměrného počtu soutěžních prací, již známe hodnocení. Výbornou zprávou pro nás je skutečnost, že práce žáka osmé třídy Otakara Bártý s názvem Rocket Bartis ve 3D provedení je na seznamu oceněných prací. Jeho práce bude společně s ostatními oceněnými pracemi vystavena v létě v Kolíně nad Rýnem. Zúčastnění žáci obdrželi pamětní list v anglickém ja-

zyce a drobnou odměnu. Děkuji tímto všem učitelům, kteří se podíleli na přípravě žáků a organizaci této soutěže. Děkuji všem soutěžícím za hezké obrázky a jejich snahu. Otovi blahopřeji a přeji hodně úspěchů v dalších soutěžích.

Věra Nývtová, ZŠ Bratří Čapků

Den ve středověkém městě

Pro praktické doplnění dějepisného učiva absolvovali žáci 7.A Základní školy Bratří Čapků projekt „Den ve středověkém městě“. Během prvního dvouhodinového bloku si naši sedmáci vyzkoušeli práci středověkých loká-



torů a kronikářů. Ve dvojicích totiž vytvářeli návrhy středověkých měst a museli se řádně soustředit, aby vše pečlivě rozvrhli a na nic důležitého nezapomněli – vždyť co by to bylo za město, kdyby v hradbách chyběla městská brána nebo mlýn s vodním kolem potok či řeka a kovárna stála uprostřed náměstí? Stejně dvojice potom „svá“ města pojmenovaly a vytvořily záznam do městské kroniky – většinou psaly o živelných pohromách nebo významných událostech spjatých s osobami panovníků.

Další blok vyplnil pan Daniel Richter s programem „Stříbrný král“. Dobrovolníky oblékl do oděvů sedláka, selky, rytíře – civilisty a rytíře – bojovníka a vybavil je potřebnými nástroji a zbraněmi. Se žáky si povídal o tehdejší životní styl, často pokládal všetečné otázky, jež však naše žáky nijak nezaskočily. Poté mu sedmáci pomohli sbalit a odnést všechny exponáty a za odměnu si zahráli hru na slepého, při níž hádali různé věci, jež bylo možno zakoupit na středověkém tržišti.

Poslední dvouhodinovku vyplnila návštěva Úpických střelců. Dobové odění páno- vé dětem představili nejruznější středověké zbraně a techniky zacházení s nimi i různé druhy ochranné zbroje, na pravou míru uvedli rozšířené omyly a filmové nesmysly a předvedli ukázky soubojů. Protože v parku u divadla bylo poměrně chladno, mohly se děti zahřát při střelbě z kuše a luku, při opatrném zkoušení zbraní i drobných soubojích. Konec projektového dne přišel v tu pravou chvíli, neboť paní zima zrovna ohlášila pokus o návrat a seslala na nás pořádné sněžení.

Velmi děkuji panu Richterovi a Úpickým střelcům pod vedením pana Šimka za lektorování a čas, paní učitelce Pulkrábkové za zapůjčení výtvarných pomůcek a žákům VII.A, zejména ochotným dobrovolníkům, za pěknou práci.

Renata Kafková, ZŠ Bratří Čapků

Šmoulí den

V pátek 5. dubna se lánská škola změnila ve Šmoulí vesničku plnou modrobílých Šmoulů, Šmoulinek a jednoho Tatku Šmoulu.



Za tuto povedenou akci dětskému parlamentu děkujeme. A těšíme se na další.

Iveta Jiříčková, Šmoulinka



Akci vymyslel a zorganizoval Dětský parlament při ZŠ Úpice-Lány. V přestrojení přišli i někteří učitelé. O přestávkách vyhrávala hudba, dokonce se učila i Makaréna. Tanečními lektory se stali paní zástupkyně a Tatka Šmoula Kejzlar. A pokud Šmoulům nestačil taneček o přestávce, mohli pokračovat na Šmoulí diskotéce od 16 do 21 hodin.

Úspěšní zeměpisci

Školní kolo Zeměpisné olympiády katapultovalo do březnového boje s konkurencí z okresu Trutnov z každé ze tří kategorií vždy dva nejlepší žáky. A ti nám svými výsledky udělali neobyčejnou radost.

Mezi sedmáky obsadil Olfi Ben Dhafer skvělé 2. místo, kterým si vybojoval účast v krajském kole. Hned za ním, na nádherné (nicméně bohužel nepostupové) třetí pozici, skončila jeho spo-



lužačka Natálie Poláková. I ona však zasluhuje velké uznání a poděkování za poctivou práci.

V kategorii C porovnávali geografické dovednosti a vědomosti žáci 8. a 9. tříd. Na vynikající stříbrné příčce se umístil Miroslav Tomeš (9. B), který se tak potřetí v řadě kvalifikoval do krajského kola. Získal dokonce stejný počet bodů jako vítěz, o titul okresního šampióna přišel jen „díky“ pomocným kritériím. Zdárnou řešitelkou zadání letošní olympiády se stala také Eliška Turková (9. A).

V březnu se uskutečnila ještě jedna zeměpisná soutěž: „Letem světem nad atlasem“, kterou uspořádala trutnovská ZŠ V Domcích. V ní obsadil Miroslav Tomeš pěkné 4. místo. Před ním byli vesměs studenti Gymnázia Boženy Němcové z Hradce Králové, takže Mirek se stal nejlepším řešitelem náročných úloh z okresu Trutnov. I další dva reprezentanti školy obstáli: Eliška Turková skončila desátá, Olfi Ben Dhafer dvanáctý. Pro Mirka a Olfiho byla soutěž zároveň užitečnou a přínosnou generálkou na krajské kolo Zeměpisné olympiády, ale o něm už níže.

Zpěváci roku

Tři nejvyšší pěvecká ocenění a jedno stříbrné si vysloužili zpěváci Základní školy Úpice-Lány v okresním kole Soutěže ve zpěvu, kterou zaštitila Základní umělecká škola v Trutnově.

Pěvecké klání kategorie 4. a 5. tříd ovládla sólistka Lucie Součková (5. B). Navíc s Annou Tomanovou (5. A) vytvořila úspěšné duo, které se radovalo z 2. místa. Dvojice spolužáků ze 7. A Natálie Poláková a Olfi Ben Dhafer o den později opanovala soutěž 6. a 7. tříd. Olfi Ben Dhafer si jako nášup vyzpíval zlato i v soutěži sólistů a ve své kategorii se stal nejlepším interpretem okresu Trutnov. V tentýž den odpoledne oba umělci zpestřili svým zpěvem i slavnostní akt vyhlašování nejlepších osobností kultury a školství Úpice za rok 2012.

Všem zmíněným děkujeme za vzornou reprezentaci školy a blahopřejeme. Velké poděkování bezesporu patří také paní učitelce Janě Hrabánkové, která všechny úspěšné slavnosti připravila a doprovázela.

1,5 bodu od Prahy

Nelepším výsledkem dosaženým žákem ZŠ Úpice-Lány v historii Zeměpisné olympiády se druhý dubnový čtvrtek blýskl Miroslav Tomeš. V krajském kole, které se konalo v Hradci Králové, skončil na 3. místě. K postupu do celostátního finále, které se uskuteční v hlavním městě, mu chybělo jen půldruhého bodu... Vítěz krajského klání, student královéhradeckého gymnázia, získal 87 bodů ze sta možných. Druhý v pořadí, gymnazista z Rychnova nad Kněžnou, nastřádal 86 bodů. V nejtěsnějším závěsu za nimi se držel Miroslav Tomeš, který nashromáždil 85,5 bodu! Škoda, že nejlepší zeměpisec lánské školy 21. století, je už v 9. třídě, a tak třídní sérii postupů z okresního kola a úspěšných účastí v krajských olympiádách (2011 – 4. místo, 2012 – 8. místo, 2013 – bronz) nebude moci rozšířit.

Je třeba zmínit, že ani Olfi Ben Dhafer nezklamal. Stal se úspěšným řešitelem krajského kola a v celkovém pořadí mu patřila osmá příčka.

Autor článků a fotografie Petr Kalousek

> ZÁŘIVÉ HLUBINY HVĚZDÁRNA

Astronomické informace

Slunce vstupuje 20. května ve 23 h 9 min do znamení Blíženců. Měsíc je 2. a 31. 5. v poslední čtvrti, 10. 5. v novu, 18. 5. v první čtvrti, 25. 5. v úplňku. Přízemím prochází 26. května ve vzdálenosti 358 tisíc km od Země, odzemím 13. května (406 tisíc km). Období kolem měsíčního novu je vhodné k pozorování slabých objektů vzdáleného vesmíru, například mlhovin, hvězdokup či galaxií, jejich sledování naopak ruší měsíční úplňek. Prstencové zatmění Slunce 10. 5. a polostínové zatmění Měsíce 25. 5. nejsou z našeho území pozorovatelné.

Planety sluneční soustavy: Merkur a Venuše se objevují koncem května večer nízko nad severozápadem, v této části oblohy září také Jupiter. Saturn se pohybuje poblíž hranice souhvězdí Panny a Vah, je viditelný celou noc. Zajímavá seskupení Měsíce s planetami nastávají 11. a 12. 5. (s Jupiterem a Venuší) a 22. 5. (se Saturnem, poblíž se nachází také hvězda Spika, nejjasnější stálice souhvězdí Panny). Poslední květnový týden si nenechte ujít těsnou konjunkci tří planet, Merkura, Venuše a Jupitera.

Také v květnu je hvězdárna pro veřejnost otevřena 7 dní v týdnu. Bližší informace o návštěvních hodinách, omezení provozu v době státních svátků a také o všech akcích hvězdárny (v květnu plánujeme uskutečnit mj. tradiční třídní mezinárodní konferenci Člověk ve svém pozemském a kosmickém prostředí, jednotlivé přednášky jsou volně přístupné úpic- ké veřejnosti) najdete na internetových stránkách hvězdárny www.obsupice.cz, plakátech i na nástěnce.

Jiří Kordulák, Hvězdárna v Úpici

Kurz historického tance

CO?

KDO?
– připravil a vede Vladimír Kočí
– zpívají a na dávné nástroje hrají
Tomáš Najbrt a Zuzana Vránová
– zván je kdokoliv, kdo má dost chuti a síly
tančit pár dní

KDY?

středa 14. 8. 2013 od 9 hod.
– sobota 17. 8. 2013 do 20 hod.

KDE?

ZUŠ A. M. Buxton, Tyršova 351, Úpice

PRO?

sebe samé a diváky
při závěrečném vystoupení

JAK?

– den začneme důkladnou rozcvičkou
– každé dopoledne a odpoledne proběhnou
tři hodiny výuky
– naučíme se základy historických tanců
a dvorského chování jako součást výbavy
kavalíra či dámy, základy práce s kloboukem,
mečem, sukní či vlečkou při tanci
– zaměříme se na komunikaci během tance
a přípravu na závěrečný „ples“ či představení
– to by mohlo vypadat jako dvorská slavnost,
kde dvořané hoduji a tančí
– díky videokameře se ihned můžeme podívat
na to, jak vypadáme při tanci
– získáme informace o tancích
z hudebního pohledu,
případně i s možností
praktického vyzkoušení nástrojů
(flétn, bubinků, kytar, louten, dud, kláves)

ZAČ?

kurzovné: 1.600 Kč

PROGRAM?

„ušíjeme“ na míru,
podle přihlášených účastníků

NAVÍC?

domácí kino: promítání profesionálního
provedení tanečního pořadu souboru Chorea
Historica (www.choreahistorica.cz)

NAKONEC?

dostanete nahrávku hudby,
na kterou budeme tančit

VÍČ?

přihlášky: Alena Samková, tel. 732 927 757,
samkovaalena@seznam.cz

A?

projekt se uskuteční s finanční podporou
Města Úpice

CESTA ANGLIÍ S KARLEM ČAPKEM

Klub přátel bratří Čapků a města Úpice ve spolupráci s úpickou městskou knihovnou všechny srdečně zvou na putovní výstavu Do Anglie s Karlem Čapkem, která brzy doputuje k nám do Úpice, abyste mohli jejím prostřednictvím putovat do Anglie... alespoň zprostředkovaně. Jedná se o výstavu barevných fotografií z Anglie, Walesu, Skotska a Irska doplněných texty Karla Čapka a jeho ilustracemi. Výstava dokládá úžasnou aktuálnost Čapkova díla Anglické listy a ukazuje přírodní i historické zajímavosti Velké Británie a Severního Irska.

Vernisáž proběhne v pátek 31. května v městském sále v 18 hodin. Následně výstava poputuje o patro níž, tedy do knihovny, kde bude ke zhlédnutí po dalších čtrnáct dní, tj. do soboty 15. 6., v otevírací dobu knihovny.

O tom, proč byste si neměli nechat ujít vernisáž, níže:

Třída zobcových fléten ZUŠ A. M. Buxton v Úpici má každý rok po všechny hrá-

če společné téma. V letošním školním roce je to „Hudba anglicky mluvících zemí“. Pokud bychom po Anglii skutečně cestovali, vzali bychom si s sebou určitě knihu Karla Čapka – Anglické listy a za průvodce bychom si vybrali Alana Davise – vynikajícího současného anglického skladatele, hráče na zobcové flétny a našeho milého přítele. Je obrovská škoda, že se Karel Čapek a Alan Davis „minuli“ v čase... Máme je oba moc rádi, a proto jsme se snažili dát je navzdory času dohromady a společně s nimi projít některými anglicky mluvícími zeměmi. Tak vznikl komponovaný pořad „Cesta Anglií s Karlem Čapkem a Alanem Davisem“, na který Vás srdečně zveme. Hrát uslyšíte žáky úpické ZUŠ A. M. Buxton ze souborů Tě-písk a Pištibend pod vedením Markéty a Zuzany Vránových. Úryvky z knihy Karla Čapka Anglické listy přečte Radek Schováněk.

Kdo ví, třeba se jednou po stopách Karla Čapka do Anglie vydáme i ve skutečnosti?

Jarmila Kašparová a Markéta Vránová

Zdravíme všechny milovníky divadla, ochotnické skupiny, divadelní kroužky, umělecké školy, dramatické kroužky, zájmová divadélka škol i školních družin a podobnou divadelní sebranku!

Dovolujeme si vás informovat, že v plném květu měsíce května, a to konkrétně 22. 5. 2013 od 9.00 hodin se v úpickém Divadle Aloise Jiráska uskuteční

3D FESTIVÁLEK aneb „2. Den Dětského Divadla 2013“

Tato přehlídka dětských divadelních vystoupení je nepostupová a nesoutěžní. Zúčastnit se jí může každý, kdo se na Úpickou dramatické výchově věnuje nebo se o ni „jen“ zajímá. Děti na něm mají příležitost (často jedinou) vyzkoušet si na vlastní kůži jaké to je zahrát si na opravdovém velkém jevišti. V doprovodném programu se jak účinkující tak diváci určitě zapojí do hereckých soutěží a budou se tak podílet na společné zábavě.

Zajímá-li vás, co a jak dělají děti na školách ve vašem okolí, pak se přijďte podívat a bavit se společně námi. A pokud se chcete aktivně zúčastnit - pak máte až do 15. května možnost do přehlídky svou skupinku dětí ještě přihlásit.

A proč to všechno děláme?

Přivedeme děti do divadla jako aktivní účastníky, nejen v roli diváků.

Poznáme se vzájemně všichni z blízkého okolí, co se snažíme naučit děti milovat divadlo. Dáme dětem příležitost navázat nové kontakty s kamarády podobných zájmů.

Účinkujícím umožníme vyzkoušet si atmosféru vystoupení na opravdovém jevišti a před divadelním publikem.

V případě zájmu nás neváhejte kontaktovat:

Zdeněk Vylíčil, Divadlo A. Jiráska - Jednota divadelních ochotníků

e-mail: divadloupice@centrum.cz, tel. 603 856 378

Jana Lachmanová, Dětský klub při Církvi bratrské, tel. 775 595 194

*Za podporu 3D FESTIVÁLKU pořadatelé děkují
Městu Úpice a Městskému kulturnímu středisku Úpice*

Městské muzeum
a galerie Julie W. Mezerové v Úpici
Vás srdečně zve na
výstavu fotografií
Jany Grécové a Jany Jaklové

RADOSTI KOLEM NÁS

Vernisáž se koná
v úterý 7. května 2013 od 16 hodin.

Výstava bude přístupná
v době od 7. do 31. května 2013.

Otevřeno:
ÚT–PÁ 10–12, 13–16 hod., NE 13–16 hod.

MUZEJNÍ NOC FOTOGRAFICKÁ

Městské muzeum a galerie Julie W. Mezerové
Vás srdečně zve 18. 5. 2013 na 6. úpickou muzejní noc.

Líbí se Vám zažloutlé obrázky ze starých alb? Fotografujete, necháváte se fotografovat, nebo nesnášíte, když na Vás někdo namíří objektiv? Chcete na vlastní oči vidět, kudy se vydávají světlo a barvy po cestě k fotografii?

Návštěvníkům všech generací nabídneme kromě noční prohlídky muzea zábavnou cestu do světa optiky, fotografie a fotografování, možnost vyzkoušet si různé optické jevy, zažít na vlastní kůži temnou komoru a seznámit se s metodami fotografování ve speciálním aranžovacím stanu. Pro zájemce budou připraveny zajímavosti z dějin fotografování a fotografických přístrojů a kdo se odváží, bude si moci zkusit udělat ateliérovou fotografii nebo se nechat v improvizovaném ateliéru přímo vyfotografovat.

To všechno i další překvapení vonící starými časy, zažloutlými obrázky a fotografickým bleskem Vás čekají 18. května od 19.00 do 23.00.

Jana Nešněřová

Jednota divadelních ochotníků Úpice vás
zve na

DIVADELNÍ PŘEDSTAVENÍ

P.R.S.A.

Komedie o tragice ženské osudu
sobota 18. května v 19.30 h.

vstupné: 100 Kč

Předprodej v turistickém informačním centru tel. 499 882 329

Hromadné objednávky na tel. 499 882 197

PRO POŘÁDEK...

V našem ochotnickém souboru má ženská část většinu, a tak se občas přihodí, že se nedostává pro všechny role. Proto jsem požádala divadelní agenturu o texty, kde by se uplatnily hlavně dámy. Agentura poslala tři scénáře. Potud sahají mé „zásluhy“! Výběr hry, její zpracování a nastudování je už dílem Jany Sedláčkové, která se svého režijního debutu zhostila na výbornou. Proto jí a všem účinkujícím patří dík a blahopřání k úspěchu.

Jana Kadaníková

11. noc v úpické knihovně

Jméno Hans Christian Andersen znají i děti v Úpici. Tak trochu i díky každoročnímu nocování v knihovně. Letos se tu spalo již po jedenácté. Děti prožily noc plnou soutěžení. Nechali jsme se totiž inspirovat televizní soutěží MasterChef a „prokuchtili“ jsme se až do rána. Navštívili jsme školní jídelnu, abychom se dozvěděli, jak to vypadá z té „druhé“ strany od plotny. Jenom bylo třeba dávat



pozor, aby nám nějaký neposedný nocležník neskončil v obrovské díži nebo hrnci. V knihovně si děti vybavené zástěrami vlastnoručně uvařily večeři – gulášovou polévku, každé družstvo zdobilo svůj dort s obrovským nasazením a musíme říct, že výsledky byly opravdu

skvostné. Kuchtíci zkoušeli také svoje smysly – poznávali podle vůně různé kuchařské ingredience a podle chuti druh uvařeného čaje a připravené potraviny. Mysleli jsme i na stolování a zkoušeli jsme slavnostně poskládat ubrousky. Body přibývaly, úměrně s nimi i kuchařská špína na triku, a tak všichni očekávali, jak to dopadne. Rozhodl populární drink, který družstva namíchala pro sebe i pro porotu. Na jeho přípravě a zdobení si všichni dali velmi záležet. Nakonec porota udělila své body a bylo vyhlášeno vítězné družstvo. Děvčata, která vyhrála, měla ze svého úspěchu velkou radost. Smutný však nemusel být nikdo, protože drobnou odměnu si ráno odnesli všichni spáči, kteří mimochodem vůbec nebyli k probuzení. Ale kdo by se divil po 4 hodinách spánku... Ale abyste si nemysleli, že jsme jenom vařili a zapomněli na čtení a jiné věci. Kdepak. Četli jsme ukázkou z nově připravované knihy pro děti od Daníly Krolupperové a také jsme pro náš stromek pohádkovník připravovali krásný květinový řetěz, abychom aspoň trochu spolu s jarní písničkou přivítali to dlouho očekávané jaro. A když už jsme byli venku, hledali jsme zázračný kořen. Všechna družstva našťásti ten svůj našla, takže z něho mohla připravit i povzbuzující nápoj. A domů si každý odnesl jako připomínku té dnešní noci vlastnoručně vyrobeného kuchaře z vařečky. Stihli jsme toho hodně, tak doufáme, že bude na co vzpomínat.

J. Šimková (foto Nada Rumlerová)



Úpice opět centrem Evropské atletiky

Vážení přátelé sportu, vážení návštěvníci města Úpice,

jsem velice rád, že mohu přivítat všechny hosty tak významné události, jakou je Mistrovství Evropy veteránů v silničním běhu a chůzi. Od roku 1993 je to po šesté, kdy se koná tak významná sportovní událost v našem městě a v regionu Jestřebích hor.

V roce 1999 se dohodli starostové 12 obcí o společném postupu při řešení významných společenských i sportovních událostí. Pro naše město i celý region je velkou ctí, že Vás můžeme přivítat a být Vašimi hostiteli po celý víkend běhů v regionu Jestřebí hory.

Věřím, že se Vám bude u nás líbit, a přeji Vám mnoho hodnotných sportovních i kulturních zážitků. Tuto významnou sportovní akci chápeme i jako společenskou událost, která přispěje ke vzniku nových přátelství mezi národy Evropy.

*Ing. Jaroslav Hůlek
starosta města Úpice*

Vážení sportovní přátelé,

Mistrovství Evropy veteránů v silničních bězích, chůzi a krosu bude opět hostit region Jestřebích hor. Jsem velice rád, že díky této významné události do České republiky zavítá mnoho atletických nadšenců z celé Evropy, pro které je náš sport vášní a životním stylem. Obdivuji nadšení organizátorů, kteří se, a to již potřetí, přípravy šampionátů ujali s velkou vervou. Jejich zkušenosti z minulých let spolu s naším a kreativitou přinesou účastníkům jistě příjemnou a klidnou atmosféru a budou si moci užít svůj velký závod. Rád bych na tuto významnou akci pozval také atletické fanoušky. Půjde totiž nejen o sportovní, ale i společenskou událost, kterou by si návštěvníci regionu i domácí neměli nechat ujít. Úspěšnost tohoto evropského šampionátu dokazuje, že náš sport je zajímavý, efektivní a zábavný pro všechny napříč generacemi. Atletika je opravdu sportem na celý život, užívejme si společně jeho krásu.

*Libor Varhaník
předseda Českého atletického svazu*

Něco z historie úpické atletiky

Počátky atletického hnutí v Úpici sahají někdy do roku 1924. Z atletických disciplín měly největší úroveň běžecké závody. První tradiční závod pořádali v Úpici – běh na 10 km v roce 1926, který se běhal na trati Úpice – Havlovice – Libňatov a zpět. Tento závod byl v roce 1930 nahrazen závodem „Běh Velbabou“, kterého se zúčastňovali závodníci z významných klubů Česka. Trasa tohoto běžeckého závodu měřila 4.800 m se startem a cílem v Úpici na náměstí.

V roce 1933 založili dělníci z úpických továren „Sport – boxing – klub“. Těm členům, kterým se zdál box tvrdý, nabízel klub atletické vyžití. Lehkoatletické závody se staly od roku 1933 běžnou věcí v Úpici. Ke konci předmnichovské republiky nastal do lehkooatletického oddílu příliv mladých sportovců, z nichž je potřeba uvést Jaroslava Štruppa, Karla Šklíbu, Jana Mrázka, Vladislava Kolísku, Miroslava Dufku, Jiřího Bednáře, Jiřího Svobodu a Jindřicha Pinkavu. V atletice dosahovali velmi dobrých výsledků, trénovalo se bez odborného vedení, ale s velkým nadšením a vůlí. Nejznámějším závodníkem se stal vytrvalec Jaroslav Štrupp. V roce 1937 odchází spolu s neaktivnějšími závodníky do Hronova a Náchoda.

Po válce vznikla Tělovýchovná jednota Jiskra Úpolen, kde se představiteli atletického oddílu stali Jaroslav Jadrný, Karel Šklíba st. a Mi-

roslav Dufka. V roce 1950 se pořádal první maratonský závod, který se stal tradicí do dalších let a byl nazván „Ratibořickým maratónem“. Tento závod byl skutečně odstartován 20. 8. 1950 a na startu se sešlo 38 závodníků. Vítěz Weissshautel zaběhl čas 2:44,52. Organizace „Ratibořického maratónu“ byla velká a náročná.

V roce 1954 byl otevřen nový úpický stadion, který se stal perlou mezi stadiony celého Hradeckého kraje. Pořádání „Ratibořického maratónu“ převzala TJ Sparta. Maratón byl pořádán až do roku 1980, byl po „Košickém maratónu“ nejpobulárnější v ČSSR, ale skončil z důvodu velmi špatného stavu cest v Ratibořickém údolí. V roce 1978 začala éra Havlovického okruhového maratónu, který měl 15 ročníků a byl v roce 1993 nahrazen Havlovickým půlmaratónem. Mimo tyto závody byla pořádána tradičně „Úpická hodinovka“, na které se dosahovalo velice dobrých výsledků. O oblíbení vytrvaleckých závodů svědčí i to, že v letošním roce se poběží již 30. ročník „Běhu Dlouhými záhony“ a „Silvestrovského běhu Havlovice-mi“. Od roku 1982 se stává Úpice centrem běhů do vrchu v České republice. Od roku 1985 pořádáme pravidelně závod Janské Lázně – Černá hora, který je součástí „Českého poháru v bězích do vrchu“, který v současné době zahrnu-

je 36 závodů po celé České republice. Od roku 1995 se běhá v regionu Jestřebí hory „Zimní běžecká liga o krále Jestřebích hor“, která obsahuje každoročně 12 závodů.

Po otevření hranic v roce 1990 jsme požádali o první mezinárodní akci, a to bylo „Mistrovství Evropy veteránů v silničních bězích a chůzi“. Protože jsme byli stále více známější v bězích do vrchu, stali jsme se pořadateli Mistrovství světa v běhu do vrchu v Malých Svatoňovicích v roce 1996. Dosahovali jsme v této době i velmi dobrých výsledků v kategoriích veteránů, byli jsme spolu s Rakušany hlavními



aktéry vzniku Mistrovství světa v běhu do vrchu veteránů, které jsme pořádali jako druhé v pořadí v roce 1999 v Janských Lázních. V roce 2003 jsme po deseti letech opět přivítali veterány v Úpici na ME v silničních bězích a chůzi. V roce 2006 nám bylo přiděleno do Malých Svatoňovic Mistrovství Evropy v běhu do vrchu, které bylo opět velice úspěšné.

Protože organizační výbor stále pracuje ve stejném složení a máme zájem o rozšíření a popularizaci atletiky, požádali jsme pro letošní rok o pořádání ME vet. 2013 a MS vet. v běhu do vrchu. Tyto akce jsou pořádány na počest 40 let činnosti úpických atletů, kteří obnovili bohatou předválečnou činnost v roce 1973 v TJ Sokol Havlovice. Celý atletický oddíl přešel v roce 1990 do Úpice a do současné doby pracuje pod názvem TJ Maratonstav Úpice. Závodníci TJ Maratonstav startují každoročně na stovkách závodů po celém světě a získávají tituly mistrů ČR, ale i tituly mistrů světa a Evropy. Jména Ladislav Raim, Dita Hebelková, Petr Losman, Anna Pichrtová, František Pechek, Petr Pechek, Blanka Paulů, Renata Hájková, Radka Pátková, Eva Tůmová, Pavla Matyášová – tito všichni jsou ověšeni medailami z vrcholných světových atletických akcí.

Budeme všichni fandit v letošním roce „úpickým závodníkům“, aby se počet medailí opět rozrostl, a uděláme vše, aby atletika v Úpici stále pokračovala.

Karel Šklíba

Kdo nás navštíví

Je velice potěšitelné, že ve startovní listině najdeme jména závodníků, kteří nevynechali žádné mistrovství v Úpici a budou se již potřetí po dvaceti letech vracet na start na úpickém náměstí. Bude mezi ně patřit i velké množství medailistů z minulých let v čele s vítězem z roku 1993 Omerem Van Notenem z Belgie, který je velkým přítelem úpických atletů. Účast přislíbili i bývalí předsedové vlád ČR a Slovenska Vladimír Špidla a Mikuláš Dzurinda, kteří startovali před 10 lety. Kromě předsednictva Evropské atletiky v čele s prezidentem Kurtem Keskem zde prožijí víkend předseda ČAS pan Libor Varhaník s ředitelem ČAS Františkem Fojtem a prezident českých veteránů Gejza Valent. Opětně přivítáme bývalé reprezentanty Danu Zátokovou, Jarmilu Kratochvílovou, Ladislava Kořána, Helenu Fibingerovou a další. Z oblasti veřejného života zde budou hosté paní Alena Gajdušková – místopředsedkyně senátu ČR, hejtmán Královéhradeckého kraje Lubomír Franc, starostové měst a obcí regionu Jestřebí hory. Přivítání u starostky paní Hylmarové by měli být přítomni všichni šéfové veteránů zúčastněných zemí.



Kolik států přivítáme v Úpici

Přestože ještě není uzávěrka přihlášek, budou na startu závodníci minimálně z 26 zemí Evropy. Závodu se zúčastní minimálně 670 závodníků. Většina závodníků absolvuje dva nebo tři starty v nabitém atletickém víkendu. Nejvíce závodníků bude na startu z Německa, následují čeští závodníci, závodníci Švýcarska, Anglie, Španělska, Itálie a Ruska. V chodeckém závodě v Radvanicích se v ženské kategorii představí 50 závodnic a 114 mužů, běh na 10 km v Úpici absolvuje 94 žen a 269 mužů, v půlmaratonu se představí 80 žen a 240 mužů, v nejdelším chodeckém závodě žen na 20 km půjde 47 závodnic a chůzi na 30 km absolvuje 91 mužů.



Kde bude kancelář závodů

Všichni závodníci budou muset projít kanceláří závodů, kde obdrží vše potřebné pro účast včetně konečné registrace. Kancelář závodů je umístěna do městského penzionu, kde je současně ubytovací kancelář. Kancelář bude funkční od čtvrtka do nedělního večera.



Kde budou závodníci bydlet

Na takové množství závodníků a doprovodů nejsme v Úpici a regionu připraveni, takže kromě ubytování v STCJH, ubytovnách v Havlovicích, Malých Svatoňovicích a Rtyni budou závodníci ubytováni po všech hotelích v Náchodě a Trutnově. Všichni oficiální hosté budou bydlet v hotelu Krakonoš, velkým centrem ubytování je hotel Patria, kde bude i stanoviště autobusové dopravy. Pořadatelé zajistili kyvadlovou dopravu mezi Úpicí – Trutnovem – Radvanicemi – Malými Svatoňovicemi a Havlovicemi.

Jaké závody a kde uvidíme

Celé mistrovství je rozděleno na jednotlivé závody a dny

Pátek 24. 5. 2013 – Radvanice

- 10:30 závod v chůzi na 10 km žen
12:15 závod v chůzi na 10 km mužů
15:00 vyhlášení výsledků chůze

Závod se jde na okruhu 1 km dlouhém v centru Radvanic, jedná se o velmi atraktivní závod, kde budou závodníci s diváky v úzkém kontaktu.

Pátek 24. 5. 2013

Úpice – náměstí TGM

- 16:00 závod v běhu na 10 km žen
18:00 závod v běhu na 10 km mužů
19:30 zahájení ME veteránů s kulturním programem

- 20:30 vyhlášení výsledků běhů na 10 km

Závod na 10 km má start i cíl v Úpici na náměstí, běží se jako obrátkový na Havlovici za rybník „Jindra“, kde je otočka a po stejné trati zpět.

Sobota 25. 5. 2013

Malé Svatoňovice

- 9:00 štafetový závod v krosu žen – 3 x 2 km
10:00 štafetový závod v krosu mužů starších 60 let 3 x 2 km
11:00 štafetový závod v krosu mužů mladších 60 let 3 x 4 km

Závody proběhnou na okruhu v oblasti Klůčku, okruh bude dlouhý 1 km a bude velmi přehledný pro diváky.

- 14:00 vyhlášení výsledků krosu na náměstí v Malých Svatoňovicích

Neděle 26. 5. 2013 – Havlovice

- 10:00 chůze na 30 km mužů
10:30 chůze na 20 km žen
14:00 vyhlášení výsledků chůze

Závod se jde na dvoukilometrovém úseku se startem a cílem ve sportovním areálu v Havlovicích.

Neděle 26. 5. 2013

Úpice – náměstí TGM

- 9:00 půlmaraton mužů a žen
16:30 vyhlášení vítězů závodů v půlmaratonu
17:30 slavnostní zakončení mistrovství

Závod v půlmaratonu má opět start i cíl v Úpici na náměstí, běží se směrem do Havlovic s otočkou u rybníka a zpět do Úpice přes most u spojitelný směrem na Suchovršíce, otočka na Lhotkách a po stejné trati do cíle na náměstí.

Kulturní program

Celý seriál závodů doplňuje kulturní program ve všech místech regionu. V Radvanicích je doplněn závod o dětský den s kulturním programem. V Malých Svatoňovicích bude v sobotu po vyhlášení výsledků přivítání vedoucích výprav starostkou v muzeu. Po celý den bude probíhat kulturní program „Čapkiána 2013“ a bude možno navštívit muzeum bratří Čapků.

V Úpici na náměstí bude připraven pro všechny návštěvníky bohatý kulturní program od čtvrtka do neděle.

Čtvrtek

- 14:00 otevření občerstvení ve stanech a stáncích
17:00 koncert country skupiny „Hvězda jasná“

Pátek

- 10:00 otevření občerstvení
19:30 slavnostní zahájení Mistrovství Evropy s kulturním programem
17:00–22:00 noc kostelů – možnost prohlídky katolického kostela na náměstí a Husova sboru u divadla.
17:00 Husův sbor – Jonáš a velryba, příběh proroka Jonáše – vyprávění
17:30–18:30 Husův sbor – Jonáš a velryba – výtvarná dílna s Terezou Komárkovou
18:30–19:00 Husův sbor – vernisáž výstavy Karla Čapka – život a dílo
22:00 Husův sbor – Trio Libero – harfa, flétna, viola – koncert klasické hudby studentů AMU Praha
21:00 Katolický kostel na náměstí – mše sloužená v latinském jazyce

Sobota

- 17:00 Koncertní vystoupení hudebních skupin

Neděle

- 18:30 vystoupení skupiny „Průměr 60“

Dopravní omezení

Prosíme všechny obyvatele Úpice a okolí, aby byli tolerantní k uzavírkám, které proběhnou v pátek odpoledne a v neděli dopoledne na hlavních cestách v Úpici směrem na Havlovice a Suchovršíce. Všechny objížďky po dobu závodů budou řádně vyznačeny, prosíme vás o co nejmenší provoz osobních aut a dodržování parkování mimo trasy závodů.

Koho z Úpice uvidíte na tratích závodů

Domácí TJ Maratonstav bude reprezentovat cca 20 závodníků, mezi nimi medailisté z ME a MS – Blanka Paulů, Renata Hájková, Oldřich Šmída a František Pechek.

Úpické dny v Janských Lázních

V rámci MS v běhu do vrchu veteránů bude vystoupení úpických hudebních skupin.

Pátek 30. 8. 2013

- 17:00 koncert dechové hudby na kolonádě v Janských Lázních
19:00 slavnostní zahájení spolu s vystoupením úpických umělců
19:30 koncert hudební skupiny „Průměr 60“

Sobota 31. 8. 2013

- 14:30 vystoupení country kapely „Hvězda jasná“ na kolonádě v Janských Lázních.



Úpické dny v Janských Lázních

MISTROVSTVÍ SVĚTA VETERÁNŮ V BĚHU DO VRCHU

A MISTROVSTVÍ ČR V BĚHU DO VRCHU
JUNIOREK, JUNIORŮ, ŽEN A MUŽŮ 2013



WORLD MASTERS MOUNTAIN RUNNING CHAMPIONSHIPS AND CZECH MOUNTAIN RUNNING CHAMPIONSHIPS



Česká republika – Janské Lázně, 31. 8. 2013

Pořadatel:

TJ Maratonstav Úpice z pověření ČAS, WMRA a Asociace běžců do vrchu ČR pod patronací města Janské Lázně, Úpice a sponzorů.

Datum: Sobota 30. – 31. 8. 2013

Místo: Janské Lázně – okres Trutnov,
Česká republika

V každé kategorii bude vyhlášen mistr světa a první tři obdrží medaile. Kategorie budou vypsané při účasti nejméně tří závodníků. V opačném případě budou závodníci přihlášení do mladší kategorie. Každý závodník se s přihláškou a při prezentaci prokáže průkazem totožnosti s datem narození. Pro zařazení do kategorie je rozhodující den narození.

Trat' závodu:

start na kolonádě v Janských Lázních
cíl na Černé hoře, délka 8.600 m, přev. 650 m

Adresa pořadatele:

TJ Maratonstav, Palackého 348, 542 32 Úpice
telefon, fax: 499 781 533
e-mail: maratonstav@maratonstav.cz
www.maratonstav.cz

Přihlášky:

písemně na formuláři do 30. 7. 2013
– formulář na www.maratonstav.cz

Kancelář závodu a zdravotní služba:

Městský úřad v Janských Lázních

čtvrtek	29. 8. 2013	15:00 – 20:00
pátek	30. 8. 2013	11:00 – 20:00
sobota	31. 8. 2013	7:00 – 18:00

Časový program pro pořádání MS veteránů 2013

Čtvrtek 29. 8. 2013

15:00 – 19:00 příjezd a ubytování,
prezentace

Pátek 30. 8. 2013

10:00 – 21:00	příjezd a ubytování, prezentace
18:00	kulturní pořad – Úpické dny
19:00	slavnostní zahájení MS veteránů
19:15 – 21:00	kulturní program

Sobota 31. 8. 2013

08:00 – 10:00	prezentace
08:30 – 10:00	pochod po trase MS vet.
10:00	vložený závod Běh kolonádou na 1 km
11:00	W/M75, W/M80+
11:20	W/M70
11:40	W/M 65
12:00	W/M60
12:20	W/M55
12:40	W/M50
13:00	W/M45
13:20	W/M40
13:40	W/M35
14:00	Mistrovství ČR juniorů, juniorek, mužů a žen
17:00	vyhlášení mistrovství ČR
17:15	kulturní vystoupení
17:30	slavnostní vyhlášení MS vet. 2013, Úpický večer

www.maratonstav.cz



Zastoupení
Evropské komise
v České republice



ČERNÁ HORA
JANSKÉ LÁZNĚ
Ski-areál



NOVÉ KNIHY V MĚSTSKÉ KNIHOVNĚ

KNIHY PRO DOSPĚLÉ

Hájek, David:

Cestou do pekla chci potkat anděla

Novela ironicky popisuje příběh mladého muže, který se díky vlastní lehkomyšlnosti propadá na samé dno. A je to velmi veselý pád.

Hooper, Kay: Doteč strachu

Agentka FBI řeší sérii případů zavánějících černou magií.

Hejlová, Kateřina: Fimbul

Prahu už dva roky trápí věčná zima. Hlavní hrdinka Eva je čím dál více přesvědčena o tom, že jde o jakýsi nadplán zmrazit obyvatelstvo celého světa.

Donoghue, Emma: Pokoj

Pětiletý Jack žije celý život se svou mladou Mami mezi čtyřmi stěnami Pokoje. Je pro něj celým světem, ale pro jeho matku vězením. Nakonec zosnují odvážný, ale nebezpečný plán útěku.

Toews, Miriam: Potrhli Troutmanovi: na cestě za poznáním sebe sama

Psychologický román odehrávající se během cesty, v němž hlavní hrdinka Hattie přijíždí zachránit rodinu své sestry, dvě dospívající děti, které se náhle ocitly samy v dospělém světě, ve kterém si ještě nevý rady.

Stoessinger, Caroline: Století moudrosti

Životní vzpomínky uznávané koncertní klavíristky, nejstarší žijící osoby na světě, která přežila holocaust a na vlastní oči viděla celé minulé století.

Hamilton, Sylvian: Obchodník s kostmi

Historický dobrodružný román s fantastickými prvky se odehrává v Británii na počátku 13. století.

Konšťacký, Michal: Nejezte hřibata!

Kniha humorných autobiografických povídek a fejetonů ze života lékaře pohybujícího se v absurdním prostředí českého zdravotnictví i mezinárodního výzkumu.

Kleypas, Lisa: Jarní skandál

Milostný román odehrávající se v Anglii ve druhé polovině devatenáctého století. Jak se zdá, Daisy Bowmanová zůstane na ocet, a proto je její autoritativní otec rozhodnut provdat ji za svého společníka, pana Swifta.

Winston, David: Adaptogeny: byliny poskytující odolnost, vytrvalost a úlevu od stresu

Přední odborníci na fytoterapii popisují rostliny a houby, většinou už dobře známé v ájurvédě a tradiční čínské medicíně.

Galajdová, Lenka: Canisterapie: pes lékařem lidské duše

Terapie, která využívá pozitivního působení psa na fyzické a duševní zdraví člověka i na jeho sociální adaptabilitu.

Frej, David: Detoxikace

V knize najdete podrobný popis přípravy na detoxikaci, její druhy, způsoby provádění a recepty.

Synková, Hana: Všechno je jedlé: co jíst, když nám něco chybí

Výběr známých, ale i méně známých potravin, jejich léčivé účinky a použití k léčbě běžných nemocí a menších zdravotních problémů.

Myss, Caroline:

Proč se lidé neléčí a jak mohou

Kniha uznávané průkopnice v oblasti energetické medicíny a lidského vědomí.

Pagano, John:

Léčba lupénky: přírodní alternativa

Tato kniha přináší osvědčený, naprosto přírodní, bezpečný a zdravý program pro léčbu lupénky.

Svačina, Štěpán:

Prevence diabetu a jeho komplikací

Autor se věnuje především významným faktorům v prevenci diabetu v České republice.

Vocelka, Karl: Soukromý svět Habsburků: život a všední dny jednoho rodu

Pohled za kulisy habsburského domu. Soukromá historie jednoho velkého evropského rodu s mnoha novými a překvapivými, intimními, důvěrnými a politickými detaily - od počátků až po současnost.

Fischer, Slavomil: Speciální pedagogika: edukace a rozvoj osob se somatickým, psychickým a sociálním znevýhodněním

Vysokoškolská učebnice přináší úvod do problematiky – teoretická východiska i stávající trendy oboru.

Janečková, Hana: Reminiscence:

využití vzpomínek při práci se seniory

Možnosti využití metod práce se vzpomínkami a aktivit s reminiscenčními prvky. Určeno pracovníkům v domovech pro seniory a dalším pomáhajícím profesím, jež se starají o staré lidi.

Smith, Gary N.:

Vracejí se s písní: hledání Boha s utečenci

Autor knihy, Gary Smith (nar. 1937), jezuitský kněz a spisovatel, píše o svých zkušenostech získaných z misijní práce se soudánskými utečenci v severní Ugandě, kde působil v letech 2000 až 2006.

Kazda, Jan: Škůdci a choroby rostlin: domácí rostlinolékař

Spolehlivý a obsáhlý kapesní atlas pro milovníky přírody. Praktická příručka nejen pro pěstitelé rostlin.

Bekoff, Marc: Na zvířatech záleží: biolog vysvětluje, proč zacházet se zvířaty s respektem a soucitem

Autor v knize objasňuje, proč si zvířata zaslouží naši lásku a úctu.

Bülow, Friederike von: Sardinie

Turistický průvodce po Sardinii.



KNIHY PRO DĚTI A MLÁDEŽ

Pospíšilová, Zuzana: Čarodějnice Eulálie

V lese mezi pohádkovými bytostmi řádí čarodějnice a škodí. Některé ze strašidel se vydávají po stopě nezdárné Eulálie.

Šindelka, Marek: Chyba

Komiksový román točící se kolem nesmírně vzácné rostliny a lidí, kteří se ji snaží získat.

Mikulka, Alois:

O Pidižlovi Velikém: (příšerném)

Rozverný příběh kouzelníka a jeho kumpánů, kteří společně vyvádějí kousky, nad nimiž zůstává rozum stát.

Dinosauři: objevy, druhy, zánik

Podrobné barevné kresby a přehledné časové diagramy z knihy udělají napínavou cestu do pravěku.

Gitt, Werner: Kdyby zvířata mohla mluvit

Zvířata nemohou rozmlouvat v lidské řeči. Proto se autoři knihy staví do role jejich mluvčích a na možné otázky odpovídají v myšlenkovém rozhovoru.

Marková, Gabriela: Pleteme košíčky z pedigu, proutí a mořské trávy

Kniha je zaměřená na pletení jednoduchých košíčků a košíkářských výrobků s použitím jen několika základních pomůcek.

Vesmír: hvězdy, planety, galaxie

Odpovědi na mnoho otázek o vesmíru naleznou děti i dospívající mládež v této knize.

Lidské tělo: orgány, tělní systémy, funkce

Děti najdou v této knize odpovědi na spoustu otázek týkajících se lidského těla.

Země: moře, kontinenty, vesmír

Vše fascinující a poučné z výzkumů o naší planetě je popsáno zábavnou a srozumitelnou formou v této knize.

Davidson, Catherine: Proč to ta kočka dělá?: odpovědi na 50 otázek, které si klade každý majitel kočky

Kniha vám pomůže vyřešit nejrůznější záhady chování koček a kocourů.

Collins, Sophie: Proč to ten pes dělá?:

vyčerpávající odpovědi na 50 otázek, které si klade každý majitel psa

Kniha vám pomůže vyřešit nejrůznější záhady chování vašeho psa.

Král čtenářů

V rámci března měsíce knihy jsme pozvali do knihovny neaktivnější čtenáře r. 2012. Podle čeho jsme vybírali? Hlavním kritériem výběru byl počet výpůjček za minulý rok. Tak byl také vybírán Král čtenářů. Za dětské oddělení se jím stala Anna Kyselová a za dospělé oddělení paní Monika Nováková. Oběma gratulujeme k vítězství a doufáme, že dál budou číst „jako o život“. Vyhlášení krále předcházelo povídání o knihovně, věci, které možná o knihovně ani nevíte. Představili jsme si 2 knihy – novinky od zdejších autorů – Antonína Šlechty a Josefa Cabadaje. Při malém občerstvení byl i čas vzájemně si popovídat. Snad jsme strávili příjemný podvečer...

Jana Šimková

Setkání klubu dětských čtenářů

DÁŠEŇKA



zveme všechny děti, které si chtějí popovídat a zahrát

**14. 5. 2013 od 14.30 hodin
do dětského oddělení MěK Úpice**

*Všichni, kteří nechcete sedět doma,
přijďte svůj čas strávit s ostatními dětmi.*

Klub deskových her

Zveme všechny příznivce deskových her
na další klub **13. 5. 2013** do knihovny.

**> BAJKY A PODPOVÍDKY
Z LITERÁRNÍ TVORBY OBČANŮ**

Jarní koketování

Konečně začalo jaro se vši parádou. Že jsme se ho ale letos načekali. Jakoby se nás snažilo přesvědčit, že ne vše co je psáno, je i dáno. Jakoby se nám svou zdrženlivostí snažilo ukázat svoji důležitost a svůj půvab. Entrée zvolilo velkolepé. Předehru v podobě ptačího koncertu vystřídala bicí vsuvka bouřkových tumpánů se sprškou krup a efekty v podobě dvojité duhy. Jsem tady, vy nevšímaví. Jsem tady desítky, stovky, tisíce let a jsem krásná jako mladá dívka. Na věku přeci nezáleží, ale na tom, co ve vás vyvolávám. Jsem radost, jsem naděje, nový život, síla, touha a vše po čem sníte. Tak proč jste tak lhostejní? Copak vám nestojím za úsměv a za pár milých slov se sousedem? Copak je tak těžké říct: Tak už je konečně tady, no to je krásná, co říkáte? Ty vůně, ta zeleň! To je dobře, že ho tady máme. Bez něj by to zkrátka nebylo ono!

D. Mikešová

Pod rozkvetlou třešní

První máj, lásky čas. Nejznámější Máchova slova nám připomínají, že prvního května je na čas patřičně oslavit svátek zamilovaných, a to polibkem pod rozkvetlou třešní. Tato tradice, díky které si žena zajišťuje, že se do příštího roku nemusí potýkat s problémy usychání, nemá příliš hluboké kořeny. Do devatenáctého století totiž bylo nepředstavitelné, aby se páry líbaly na veřejnosti. Původně ale na tento den připadal Svátek práce pocházející z Ameriky, u nás se poprvé objevil v roce 1890.

V dnešní době obvykle nastává zmatek kolem tradičního prvomájového polibku. Vysvitne-li sluníčko, zamilovaní vytvářejí řady u té nejlepší zeleně, jelikož čím je kvalitnější, tím má nejspíš přímo úměrně lepší zavlažovací účinky. Naopak za nepříznivého počasí se dívkám naskytá jen jediná možnost; najít mezi opačným pohlavím ztělesněnou ochotu, která by třešňovou větvíčku, pomyslného Mohameda k hoře, přinesla až domů.

Toto roztomilé gesto lásky je ale některými polemiky bráno jako zbytečný den, protože své city bychom přece měli tomu druhému dokazovat svátek nesyvatek. Jenže oslava prvního máje se jeví velmi prakticky; na tento den připadá státní svátek, tudíž má většina šťastlivců volno na hledání těch správných třešní.

Jak zpívá Lucie Bílá, láska je láska, proto se nekaboňme, ve frontách na třešně nepředbíhejme a nemáme-li svou drahou polovičku, otřeme slzičky a zajistíme si celoroční dostatečné hnojení nákupem nové konve s rozprašovačem.

Michaela Kadaníková (foto Jana Grécová)



>>> MÍSTO PRO JONATHANA <<<
CÍRKVE, SPOLKY, SDRUŽENÍ, AKTIVITY

ÚPIČTÍ MLADÍ HASIČI NA LETECKÉ ZÁCHRANCE

V sobotu 13. 4. 2013 se mladí hasiči z Úpice vydali na leteckou záchrannou službu do Hradce Králové. Pro mladé hasiče zde byla připravena exkurze. Během dopoledne si děti prohlédly stanici letecké záchranky, garáže se sanitkami, ale hlavně vrtulník záchranné služby a dokonce i jeden civilní vrtulník.



Záchranáři pracující na záchrance ukázali dětem vybavení sanitek a vrtulníku a pověděli jim zajímavosti o práci záchranářů a doktorů. Jelikož se exkurze konala za plného provozu střediska, byl k vidění výjezd sanitky k pacientovi, ale i dva odlety vrtulníku k pacientovi, což byl nezapomenutelný zážitek pro mladé hasiče i jejich vedoucí a doprovod.

Exkurze se vydařila na jedničku s hvězdičkou a nezbývá než jen dodat, že to bylo opravdu úžasné. Snad budou v budoucnu i další krásné exkurze a zážitky pro mladé hasiče z Úpice. Tímto ještě jednou děkujeme záchranné službě za provedenou exkurzi a těšíme se na další spolupráci.

Další foto a video z exkurze můžete vidět na stránkách našich mladých hasičů: www.mhasici.wz.cz

Radek Strachota



Klub zdraví Úpice
srdečně zve všechny zájemce na setkání s těmi, kteří usilují
o zdravý životní styl a připouští, že v dobré partě to jde lépe.

Hlavním tématem bude:

Jak zlepšit emoční inteligenci

Přednáší terapeutka Marta Královičová

Kdy? v pondělí 3. června 2013 v 18 hod.
Kde? ve Společenském centru Veselka
Boženy Němcové 830, Úpice – Veselka, tel.: 732 943 351

Emoční inteligence je pro úspěch v osobním i pracovním životě důležitější, než známé IQ. Seminář vás seznámí se způsoby, jak EQ zlepšovat a dosáhnout životní spokojenosti.

Co se na přednášce dozvíte?

- Co je emoční inteligence
- Kognitivně-behaviorální terapie pro řízení procesů myšlení
- Jak zachovat klid a stabilitu emocí při silné stresové zátěži
- Jak rozvíjet vlastnosti posilující emoční inteligenci

Účastníci semináře si mohou nechat zaslat na e-mail zápis poznámek z přednášky, nebo si je nechat vytisknout.

Vstup volný. Těšíme se na vás!



O pohár Místní akční skupiny Království - Jestřebí hory

Stadion Sparty Úpice bude první květnovou sobotu opět hostit hasičskou soutěž O putovní pohár Místní akční skupiny Království – Jestřebí hory. SDH Libňatov ho připravil ve spolupráci s obecně prospěšnou společností MAS Království – Jestřebí hory. Jedná se o závod v běhu na 60 a 100m překážek a konat se bude v sobotu 4. května 2013. Závod organizátoři připravili pro šest kategorií – čtyři kategorie mladších hasičů a hasiček budou soutěžit v průběhu dopoledne a dvě kategorie dorost+ (15–26 let) nastoupí po poledni. Program bude obohacený o ukázkou bojového umění provedenou žáky SOŠ ochrany osob a majetku z Malých Svatoňovic. O soutěži i o libňatovských hasičích najdete vše na www.sdhlibnatov.estranky.cz a www.kjh.cz.



Kateřina Valdová
MAS Království – Jestřebí hory, o.p.s., www.kjh.cz

Zahrádkáři informují

Zima si s námi letos pěkně pohrává, sazeňičky na parapetech oken již dosahují velikosti, kdy potřebují přesadit do skleníků a fóliovníků. Zemědělci a hlavně bramboráři si stěžují na zpoždění, které se jistě projeví na cenách v obchodech. Zahrádkář si tak trochu zoufá. Doufejme ale, že nám květen vynahradí, co nám duben vzal.

Úpičtí zahrádkáři byli vyhodnoceni republikovou radou stříbrnou medailí za obětavou práci a rozvoj zahrádkářského hnutí. Rádi uvidíme mezi námi mladší generaci, která může od těch starších získat zkušenosti.

Připravuje se jarní výlet, při kterém navštívíme i Polsko. Bližší informace se členové ČZS dozvědí zahrádkářskou poštou a ve skříňce. Rádi uvítáme i nečleny, kteří se přihlásí na výlet.

Doufáme, že se letošní sezóna vydaří ke spokojenosti všech, kteří mají rádi svoji zahrádku i přírodu.

výbor ČZS Úpice, Josef Fingr

Chovatelé se scházejí v nové klubovně

Návštěvníci letošní jarní výstavy se měli možnost poprvé ohrát u krbových kamen v rekonstruované chovatelské klubovně na Podrači. Na výstavu bylo dodáno



153 kusů králíků, 48 drůbeže a 25 holubů. Mezi návštěvníky byli především rodiče s dětmi a milovníci domácích zvířat. Děkujeme MAS Království – Jestřebí hory, o.p.s. a Městu Úpice a dalším našim partnerům a sponzorům, kteří nám jsou nápomocni při uspořádání našich chovatelských akcí. Děkujeme i všem vystavovatelům, kteří naši výstavu obeslali svými zvířaty a gratulujeme všem, kteří získali dobré ocenění a čestné ceny.

Text i foto: Jan Balcar, jednatel

Úspěchy úpických sokolů na plaveckých závodech

První župní přebor se v letošním roce uskutečnil 16. března 2013 v trutnovském bazénu. Z úpické jednoty, která byla zároveň pořadatelem, se závodů zúčastnilo 15 závodníků z celkového počtu 106 závodníků z celé župy Podkrkonošské – Jiráskovy. Pravidelným tréninkem, který probíhá každou sobotu, si závodníci přijeli vyzkoušet svoji výkonnost na ostré závody. Po rozplavání se rozeběhly jednotlivé rozplavy v 15 věkových kategoriích. Mladší plavali vzdálenost 25 m, starší 50 m a dorost a dospělí měli za svoji distanc 100 m vzdálenost. A že pravidelné trénování přináší své ovoce, můžete posoudit z dosažených výsledků.

ml. žákyně IA (16 závodníků)	Justová Adéla	1. místo
	Vylíčilová Viktorie	10. místo
ml. žákyně IB (3 závodníci)	Žďárská Veronika	2. místo
ml. žákyně II (23 závodníků)	Mesnerová Eliška	10. místo
	Coblová Stanislava	18. místo
st. žákyně III (21 závodníků)	Rohanová Iveta	6. místo
	Galuščáková Renata	7. místo
st. žákyně IV (5 závodníků)	Friebeľová Radka	1. místo
	Smékalová Karolína	2. místo
ml. žáci II (5 závodníků)	Piša Matěj	3. místo
st. žáci III (8 závodníků)	Kubeček Patrik	2. místo
	Luštinec Filip	5. místo
	Zajac Mikoláš	6. místo
st. žáci IV (3 závodníci)	Žďárský Ondřej	2. místo
dorostenci (2 závodníci)	Fejfar Jakub	1. místo

Závody se započítávají do soutěže sokolské všestrannosti, tak budeme našim svěřencům držet palce i v dalších župních přeborech ve sportovní gymnastice a atletice.

Martin Just – náčelník TJ

Nejmladší sokolíci na závodech ve sportovní gymnastice

Naši nejmenší svěřenci se v doprovodu svých rodičů a trenérů zúčastnili 6. dubna 2013 župního přeboru ve sportovní gymnastice a šplhu. Do jaroměřské tělocvičny tamní tělocvičné jednoty odjelo z Úpice šest závodníků. Pro většinu z nich to byly vůbec první závody v životě. Malý počet závodníků byl hodně poznamenán velkou nemocností. Závodilo se v kategoriích předškolního žactva a mladších žákyň. Po prezenci, která byla již v osm hodin, si všichni vyzkoušeli cvičební nářadí a zopakovali si nacvičené sestavy. Po slavnostním nástupu již potom vypukly samostatné závody. Nejříve cvičily předškolní děti a teprve potom mladší žákyně. Všichni se velmi snažili a s předvedeným výkonem byli spokojeni nejen rodiče, ale i trenéři. Cvičení bylo složeno u předškolních dětí z cvičení na lavičce, na koberci, přeskočku, u mladších žákyň potom na lavičce, na koberci, přeskočku a na hrazdě. Výsledky odpovídaly předvedeným výkonům.



předškolní žákyně (14 závodníků)				
Machová Eliška	sport. gymnastika	7. místo	šplh	6. místo
Dvořáčková Adéla	sport. gymnastika	12. místo	šplh	13. místo
Gottsteinová Magdaléna	sport. gymnastika	14. místo	šplh	10. místo
předškolní žáci (3 závodníci)				
Burýšek Matyáš	sport. gymnastika	2. místo	šplh	3. místo
Polc Ondřej	sport. gymnastika	3. místo	šplh	2. místo
mladší žákyně I (15 závodníků)				
Justová Adéla	sport. gymnastika	8. místo	šplh	15. místo

Doufáme, že našim malým závodníkům vydrží nadšení z pohybu, aby i příští roky mohli úspěšně reprezentovat naši jednotu.

Martin Just – náčelník TJ

ÚPICKÁ TÚRKA a MISTROVSTVÍ ÚPICKA 2013

Pořadatel: TJ Sparta Úpice oddíl šípky za podpory Města Úpice

Info: www.navrchol.cz/sparta nebo 603 104 220

Průměrná účast Úpické túrky činí 29 hráčů na turnaj!

Přesně 3 měsíce uplynuly od startu série turnajů Úpická túrka. Celoroční seriál čtvrtletních turnajů v šípkách, který je zároveň kvalifikací pro turnaj o Mistra Úpicka aneb Krále Jestřebích hor, odstartoval 3. ledna. Od té doby se uskutečnilo přesně 10 turnajů různých kategorií, ve kterých se představilo celkem 73 hráčů a hráček různého věku, a to nejen s pobytom na Úpicku. Průměr na jeden turnaj činil neuvěřitelných 29 účastníků, což je dvojnásobek čísla loňského! Rekord v návštěvnosti drží Na Chmelnici, kde v únoru hrálo 38 hráčů turnaje kategorie Open!

Aktuálním žebříčkům, které jsou rozděleny hned do 4 kategorií, vévodí Ladislav Vyhliď z TJ Loko Trutnov (kategorie muži A), Jiří Sobolík z TJ Sparta Úpice (muži B), Antonín Prouza z týmu SLZA z Podskalky Úpice (muži C) a Marie Prouzová z téhož úpického klubu (ženy).

Krom trofejí a věcných cen se v seriálu hraje i o finanční odměny. Ty jsou nazývány osobními jackpoty, kdy každý hráč má svůj vlastní a jeho výše je stanovena násobkem nasbíraných bodů s daným koeficientem. Zatím nejvyšší cifru má za svým jménem Antonín Prouza, jehož osobní jackpot čítá 619 korun.

Podrobné informace o soutěži včetně aktuálních výsledků, termínů a míst konání jednotlivých turnajů najdete na webu pořadatele www.navrchol.cz/sparta.

ZÁKLADNÍ INFORMACE

Série turnajů

Název: **Úpická túrka**

Termíny: vždy 1. až 3. čtvrtky v měsících leden až listopad + 2 turnaje výhradně pro ženy

Časy: zahájení turnajů vždy v 19:00, prezenze 18:30-19:00

Místa: úpická hrací místa April, Pod Skalkou, Na Chmelnici, U Zifčáka a U Zubejdy

Popis: Soutěž oblastního významu – 2. ročník seriálu pravidelných turnajů jednotlivců v šípkách konaných od ledna do listopadu (celkem v roce 35 turnajů), který se svou loňskou průměrnou účastí stal druhým nejnavštěvovanějším v severní části Královéhradecka. Seriál je zároveň nominačním pro 12. ročník Mistrovství Úpicka (jednodenní turnaj o krále a královnu Jestřebích hor). Každý jednotlivý turnaj je určen jiné kategorii, 3. čtvrtky v měsíci je turnaj bez omezení (přístupný všem hráčským kategoriím). Turnaje jsou otevřené i „přespolním“ a jsou určeny také mládeži i neregistrovaným.

O. Vylíčil

Vítězství po dvou desetiletích

I v letošním roce se basketbalový oddíl BC Sparta Úpice zúčastnil soutěže neregistrovaných hráčů Krkonošské ligy ÚBS. Během šesti měsíců odehrál dvanáct zápasů se čtyřmi soupeři jak na domácí palubovce v tělocvičně ZŠ Bří Čapků, tak i u soupeřů v hale Gymnázia Trutnov.



Po náročném a velmi vypjatém semifinálovém zápase s loňským obhájcem titulu Irskými Vydlemi, který jsme odehráli s větší zarputilostí a odhodláním, nás čekal souboj o zlato s teamem FAN'S Trutnov. Tato velká událost se uskutečnila v pátek 12. dubna od 19:30 hodin na trutnovském centrkurtu.

K naší velké radosti nás přijeli podpořit fanoušci všeho věku, kteří měli, stejně jako všichni hráči, tváře pomalované teamovými barvami. Zápas s nepatrně nervózním startem se již v první čtvrtině přehoupal v úpické vedení. Do poločasu jsme si vybudovali velmi slušný desetibodový náskok. Ten se nám dařilo během třetí čtvrtiny nadále zvyšovat nejen díky svědomité obraně, ale především díky vysoké úspěšnosti střelby. Po skončení zápasu svítilo na tabuli skóre 95:74.



Nejlepším střelcem celé soutěže se stal Martin Kejzlar s průměrem 27 košů na zápas. Nejlepším střelcem trestných hodů byl Jan Nývlt se 75% úspěšností.

Věříme, že i nadcházející sezóna bude pro nás příznivá a že tímto skvělým výkonem přispějeme k popularizaci tohoto sportu v úpickém regionu.

Petra Nývltová (autor snímků Radek Blažek)

dokončení z úvodní strany

Úpice opět centrem Evropské atletiky

Kdo jsou to vlastně „veteráni“? Všichni závodníci starší 35 let, kteří jsou rozděleni do kategorií po pěti letech. Tato mistrovství jsou velmi populární, protože právě v tomto věku dosahují vytrvalci nejlepších výsledků. Můžeme se těšit na krásné souboje na všech tratích a ve všech kategoriích.

Celý prodloužený víkend plný atletiky je doprovázen bohatým kulturním programem. Účast přislíbili hosté jako paní Zátopková, Kratochvílová, český atletický prezident pan Libor Varhaník, z veřejného života místopředsedkyně senátu ČR paní Gajdůšková, mistrovství zahájí hejtmán Královéhradeckého kraje Lubomír Franc. Závodu se opět zúčastní řada významných osobností jako pan profesor Pirk nebo bývalý předseda vlády Slovenska pan Dzurinda a další představitelé atletiky z celé Evropy.

Chtěl bych Vás tímto vyzvat, abyste svoji účastí nebo přičiněním vytvořili opět atmosféru takovou, kvůli které se sem lidé vrací a na kterou budou stále vzpomínat po návratu domů. Budme schovívat k uzavírkám, ke zhoršenému parkování vozidel atd. Uklidme všechna zákoutí s odpady, vyzdobme naše město vlajkami a na všechny návštěvníky se „usmívejme“ a budme k nim příjemní.

Tak se ve vyspělých zemích a městech chovají při takových akcích všichni a my musíme dokázat, že jsme vyspělá země a příjemné město.

*Pěkné sportovní a kulturní zážitky vám za pořadatele TJ Maratonstav Úpice přeje
Karel Šklíba*



11. května 2013

Zveme pěší turisty a cyklisty do Velkých Svatoňovic na 38. ročník pochodu „BABIČKA 2013“. Připravili jsme tyto trasy: Pro pěší 5, 25 a 50 km a pro cyklisty 30, 50 a dvě trasy 70 km. Jako tradičně se můžete svést „koňským TAXI“. Na vahách můžete zjistit, kolik jste za ten rok přibrali. Občerstvení je téměř na všech kontrolách. U Slatinského mostu bude hrát country PĚNA. A budou prezentována elektrokola. Zpět z České Skalice budete moci použít připravený autobus. Více aktuálních informací na www.babicka-dp.cz.

Klub přátel Koletovy hornické hudby, Koletova hornická hudba a Město Rtně v Podkrkonoší
srdečně zvou na hudební festival

KOLETOVA RTYNĚ

49. 2013

25. – 26. května 2013

Orlovna Rtně v Podkrkonoší

sobota 25. května 2013

17.00 hodin

Koletova hornická hudba Rtně v Podkrkonoší a Musikverein Maihingen (Německo) hrají pochody na náměstí Horníků

Společenský večer s hudbou a tancem v Orlovně

18.00 hodin

koncert Dechového orchestru ZUŠ A. M. Buxton Úpice a Big Bandu ZŠ a ZUŠ Rtně v Podkrkonoší, mažoretky ZUŠ A. M. Buxton Úpice a Taneční skupina Reflexive

20.00 hodin

taneční zábava – hraje moravská kapela **Krumsíňanka**
výstava prací žáků ZŠ a ZUŠ Rtně v Podkrkonoší
projekce fotografií z Monstrkoncertů předešlých let

neděle 26. května 2013

9.00 – zkouška orchestrů na společné vystoupení

11.00 – položení květin k uctění památky
bratří Koletů a Antonína Nývltu

12.00 – setkání hostů se starostou města

13.30 – hlavní program

vystoupení mažoretek,
koncerty zúčastněných orchestrů

16.15 – tradiční závěrečný Monstrkoncert



Hosté festivalu: dirigent Joe Martan (Chicago, USA), hudební skladatelé a aranžéři Rudolf Koudelka a Varhan Orchestrovič Bauer, hudební skladatelé a dirigenti Josef Maršík, Oldřich Kůžel a Antonín Borovička.

Moderátoři: Lucie a Tomáš Peterkovi

Vstupné: sobota 60 Kč (KPKH a ZTP 40 Kč); neděle 100 Kč (KPKH a ZTP 60 Kč); děti do 15 let zdarma

Zvuk: Mgr. Leoš Nývlt a Ivan Franěk

www.koletovka.cz

Změna programu vyhrazena. Spolufinancováno Královéhradeckým krajem.

K USPOŘÁDÁNÍ 49. FESTIVALU VÝZNAMNĚ PŘÍSPĚLI:

MINISTERSTVO
KULTURY
ČESKÁ REPUBLIKA

KRÁLOVÉHRADSKÝ
KRAJ

MĚSTSKÝ ÚŘAD
RTNĚ

OSTRÝ HŘEBEN
RTNĚ

HODOVÉ NAŘAZÍ DLA

JEŠTĚLNÍ HORY
RTNĚ

MEDIÁLNÍ PARTNER

Hradec Králové
Česká televize
FM 90,5

Koncert kvarteta Prague Cello Quartet

Oblastní charita Červený Kostelec si vás dovoluje pozvat na benefiční koncert Prague Cello Quartet 26. května 2013 v 19 hod. v Divadle J. K. Tyla v Červeném Kostelci.

Prague Cello Quartet je originální violoncellové kvarteto představené Petrem Špačkem, Janem Zvěřinou, Janem Zemenem a Ivanem Vokáčem. Produkce skladeb různých žánrů ve vlastní úpravě spojená s hojnou dávkou nenapodobitelného humoru vytváří nevšední atmosféru, která v tomto spojení nemá na českém hudebním trhu konkurenci.

Přijďte si tyto profesionální violoncellisty z Akademie múzických umění a showmany v jednom poslechnout a současně pomoci nemocným v Hospici Anežky České. Uslyšíte hudbu z filmů, muzikálů, od populárních osobností, ale i od proslulých komponistů historie, počínaje Montiho Čardášem přes Gerschwina a Beatles po Mission Impossible. Těšíme se na společný zážitek s vámi!

Vstupenky si můžete zakoupit od 1. dubna 2013 v předprodeji v informačním centru CASUR, s.r.o. Červený Kostelec, 5. května 603, 549 41 Červený Kostelec, tel.: 498 100 657. Kontakt: Mgr. Ludmila Štěpánová, stepanova@hospic.cz

VELKOOBCHOD
tel. 499 881 190
mobil 603 513 450

VETIM s.r.o.

**KOUPELNOVÉ
STUDIO**

Zákopanka 765
Úpice
www.vetim.cz
tel. 499 781 024
mobil 603 891 096

Vše pro Vaší koupelnu naleznete pod jednou střechou.

QUATRO
Language School

SLEVY až 20 %

**Letní intenzivní kurzy
angličtiny a němčiny v Trutnově**

- Během 2 týdnů pokrok jako jinde za 5–10 měsíců!
- 5 úrovní – Začátečníci až pokročilí (Upper)
- Vyberte si výuku dopoledne nebo večer.
- Do 15. 5. sleva 15 % + věrnostní sleva 5 %

Celoroční kurzy 2013–14. Nyní se slevou 20 %!
100 kurzů AJ, NJ, ŠJ a FJ v Trutnově a v Červeném Kostelci.

angličtina
němčina
francouzština
španělština

tel.: 775 33 07 33, 776 33 04 33
www.quatro.cz

>>> BIOGRAF <<< PROGRAM KINA

5. neděle 18.00 hodin

NADĚJNÉ VYHLÍDKY

Adaptace slavného románu Charlese Dickense. Záhadně získané bohatství může zničit vše, na čem vám záleží... Promítáno z filmu.

vstupné: 75 Kč, širokoúhlý, dolby digital, 128 min., české titulky, pro mládež do 12 let nevh.

7. úterý 18.00 hodin

AVALON

Lehkavá život šedesátátníka Janneho, vlastníka nově založeného nočního klubu Avalon, se zkomplikuje nečekanými událostmi s katastrofálními následky. Nekonvenční portrét stárnoucích lidí ocitajících se někde mezi společenskou elitou a zločinem, kteří unikají z reality do iluzivního světa bezstarostné zábavy a krátkodobých rozkoší. vstupné: 90 Kč, 79 min., české titulky, pro mládež do 15 let nevhodný

9. čtvrtek 18.00 hodin

HRŮZA V CONNECTICUTU 2: DUCH GEORGIE

A pak že duchařinám odzvonilo! Atmosféra tohoto filmu je hustá jak bramboračka, chvílemi se budete bát a zatlačí vás to do sedadla.

vstupné: 80 Kč, 102 min., české titulky, mládeži přístupný

12. neděle 17.00 hodin

PRINC EGYPTSKÝ

Animovaný rodinný film v české řeči. Mojžíš, syn otroka, a Ramses, potomek faraonů, byli vychováni jako bratři a spojovalo je hluboké přátelství. Ale jen jeden z nich se měl stát následníkem trůnu největšího impéria té doby.

vstupné: 50 Kč, 95 min., české znění, mládeži přístupný

14. úterý 18.00 hodin

CALL GIRL

Skandální film o dětské prostituci ve Švédsku sedmdesátých let.

vstupné: 90 Kč, 140 min., české titulky, pro mládež do 15 let nepřístupný

15. středa 18.00 hodin

JEDLÍCI

Nový český film. KOMEDIE, KTERÁ MÁ VÁHU! PREMIÉRA 2. května 2013 Do právě otevřeného „hubnouchého“ sanatoria se sjíždějí pacienti s cílem zhubnout. A i když každý z nich k tomu má jiný důvod, všichni tu teď pod dohledem asketického primáře podstupují nejroztodivnější procedury a cvičení, to vše navíc bez jídla, alkoholu a sexu.

vstupné: 80 Kč, 108 min., české znění, mládeži přístupný

16. čtvrtek 18.00 hodin

ZÁBLESKY CHLADNÉ NEDELE

Nový český film. Vyprávění o vášni měnící se v neovladatelnou posedlost, o lásce, která nebere ohledy na hranici mezi životem a smrtí, o citech, které se dají koupit, a pastech, z nichž není úniku.

vstupné: 80 Kč, 92 min., české znění, mládeži přístupný

19. neděle 17.00 hodin

PŘÍBĚH ŽRALOKA

Animovaný film v české řeči o nesmírných problémech, které potkají žraloka, který je vegetarián.

vstupné: 50 Kč, 86 min., české znění, mládeži přístupný

23. čtvrtek 18.00 hodin

KŘÍŽ CTI

Válečné drama inspirované skutečnými událostmi z válečných 40. let minulého století. Po vzájemném sestřelení britského a německého letadla se členové jednotlivých posádek střetnou uprostřed zasněžené norské vysočiny v osamocené lovecké chatě.

vstupné: 90 Kč, 101 min., české titulky, pro mládež do 12 let nevhodný

26. neděle 17.00 hodin

GNOMEO A JULIE

Animovaný film v české řeči. Vstupte do tajemného světa zahradních trpaslíků. Žily byly vedle sebe dva na smrt nepřátelene rody, červených a modrých. Trpaslíci spolu závodí v jízdě na sekačkách a podnikají tajné výpravy k sousedům s cílem těm druhým co nejvíce zaškodit. Gnomeo Modrý a Julie Červená se scházejí potají...

vstupné: 50 Kč, 81 min., české znění, mládeži přístupný

28. úterý 18.00 hodin

KRÁLOVSKÝ VÍKEND

Příjemná komedie o jedné významné historické události prosycené nezaměnitelným britským humorem. Prezident, první dáma, král, královna a... milénka. Každý občan potřebuje rozptýlení od každodenních starostí. I prezident. Promítáno z filmu.

vstupné: 80 Kč, 94 min., české titulky, mládeži přístupný

>>> KALENDÁŘ <<<



20. 4. – 13. 5.		Výstava mikrofotografií hornin „Země v detailu“ Vestibul hvězdárny
1. 5.	ST	Fotbalové utkání Úpice dorost – Albrechtice Stadión Sparta Úpice ve 14 hodin
2. 5.	ČT	Úpická túrka (kateg. C+) Úpice, Na Veselce, od 19.00 h (prezence od 18.30 h)
4. 5.	SO	O pohár MAS Království - Jestřebí hory – hasičská soutěž Stadion Sparta Úpice
4. 5.	SO	Utkání TJ Sparta A - Chlumec n/C Tenisové kurty Úpice
5. 5.	NE	Utkání TJ Sparta B - Horní Branná Tenisové kurty Úpice
5. 5.	NE	Fotbalové utkání Úpice B – Bílá Třemešná B Stadión Sparta Úpice v 17 hodin
7. 5.	ÚT	Vernisáž výstavy Radosti kolem nás Městské muzeum, Úpice, 16 hodin
9. 5.	ČT	Úpická túrka (turnaj kateg. B) Apríl Bar, Úpice, od 19.00 h. (prezence od 18.30 h)
11. 5.	SO	Utkání TJ Sparta A-Semily Tenisové kurty Úpice
11. 5.	SO	Fotbalové utkání Úpice A – Nový HK Stadión Sparta Úpice v 17 hodin
13. 5.	PO	Klub deskových her Městská knihovna, Úpice, 17-20.30 hodin
14. 5.	ÚT	Dášeňka Knihovna Úpice, 14.30 hod.
14. 5.	ÚT	Přednáška J. Voňky „Nové objevy v údolí pyramid v Bosně“, Městský kulturní sál, Úpice, začátek v 19 hodin
14.-16. 5.		Mezinárodní konference „Člověk ve svém pozemském a kosmickém prostředí“, Městský kulturní sál, Úpice
15. 5.	ST	Vyhlášení výsledků výtvarné soutěže Rozesmátý svět Jídelna ZŠ Bratří Čapků Úpice, od 9.45
16. 5.	ČT	Úpická túrka (turnaj kateg. open) Na Chmelnici, Úpice, od 19 h. (prezence od 18.30 h)
17. 5.	PÁ	Majáles Dopoledne průvod, odpoledne Dlouhé záhony
18. 5.	SO	Muzejní noc fotografická Městské muzeum, Úpice, 19-23 hodin
18. 5.	SO	P.R.S.A Divadlo A. Jiráka, Úpice, 19.30 hodin
19. 5.	NE	Fotbalové utkání Úpice B – Černý Důl Stadión Sparta Úpice v 17 hodin
20.–24. 5.		Obhajoby absolventských prací vycházejících žáků Učebna 9. B ZŠ Úpice-Lány, vždy od 13 hodin
22. 5.	ST	3D festiválek Divadlo A. Jiráka, od 9 hodin
24. 5.	PÁ	Noc kostelů – pozorování s doprovodným programem Areál hvězdárny, náměstí v Úpici
25. 5.	SO	Fotbalové utkání Úpice A – Vysoká n. L. Stadión Sparta Úpice v 17 hodin
26. 5.	NE	Utkání TJ Sparta B-Nová Paka Tenisové kurty Úpice
28. 5.	ÚT	Atletické finále - okrskové kolo žáků 1. až 5. tříd Hřiště ZŠ Úpice-Lány, od 9 hodin
28. 5.	ÚT	Přijímací řízení do MŠ Městský sál, Úpice, 8-15 hod.
29. 5.	ST	Schůzka rodičů budoucích prvňáčků ZŠ Úpice-Lány Učebna 5. A ZŠ Úpice-Lány, od 16 hodin
30. 5.	ČT	Dětský den pro mateřské školy Tělocvična ZŠ Bratří Čapků Úpice, od 9.30
31. 5.	PÁ	Dětský den pro žáky 1. stupně Tělocvična ZŠ Bratří Čapků Úpice, od 8.00
31. 5.	PÁ	Vernisáž výstavy Do Anglie s Karlem Čapkem Městský sál Úpice, 18 hodin

ŽALUZIE LEVNĚ

www.zaluziejansa.cz



MARKÝZY, ROLETY, ŽALUZIE, SÍTĚ..

SLEVA 20%
na hliníkové žaluzie



602 106 333
ales.jansa@seznam.cz

ZÁRUKA 3 ROKY

Starožitnosti, obrazy, militárie aj.

Koupím ze sbírek,
z pozůstalosti či z půdy.

Přijedu – platba ihned!

Dvořák – 603 209 812

TAXI NON-STOP 24 HODIN

BEZPEČNĚ KAMKOLIV VOZY MAZDA A OPEL
platí se pouze za kilometry ujeté se zákazníkem!

773 914 816

774 657 144



Michal Kříž www.taximk.cz



V TĚCH NEJLEPŠÍCH
RUKOU

Hledáte nejspolehlivější internetové připojení,
volání zdarma nebo nekonečnou zábavu s více
než stovkou digitálních programů?
S NejTV můžete mít všechno!

**6 měsíců
za polovinu ceny!**

- Bleskový internet
- Podpořeno optickou sítí
- Více než 100 digitálních TV programů
- Telefonování v síti NejTV zdarma
- Individuální přístup a lokální podpora



Kabelová TV



Internet



Telefon

Více informací na 800 944 800 nebo www.nejtv

Nabídka platí do 30. 6. 2013.

ÚPICKÉ NOVINY – květen 2013. Vydavatel: Město Úpice.
Adresa redakce: Pod Městem 624, 542 32 Úpice, č.t.: 499 781 533,
e-mail: upickenoviny@upice.cz, internet: www.upice.cz.
Registrační číslo: RR/16/94/HB. Náklad: 700 výtisků. Cena 5 Kč.

Redakční rada: Jana Šimková, Věra Lelková,
Šárka Bušínská, Michaela Kadaníková, Alena Metzlová
Foto na titulní straně: archiv Maratonstav

Sazba, zlom, grafická úprava a tisk: Tisk OFSET a.s. Úpice.
Otištěné názory nemusejí vždy vyjadřovat stanovisko redakce.
Redakční rada si vyhrazuje právo vybrat k otištění příspěvky
pisatelů podle potřeb ÚN a upravovat délku příspěvků.

Uzávěrka červnového vydání: 15. května 2013